



**“No em  
despedesc,  
sempre estaré  
amb voltros”**

**“No he  
olvidado  
las promesas  
hechas al  
pueblo de  
Manacor”**



**La carretera  
Manacor -  
Felanitx,  
estará  
acabada en  
agosto del 83**

**Pep Piña ha renovado por el Pto. Cristo**

Nuestro compañero S. NICOLAU, le entrevista para ESPORTIU



Si es Ud. usuario de gafas procure llevarlas bien “ajustadas y centradas”, de lo contrario repercute en su visión.

Es un consejo de:

*TUGORES*  
**OPTICO** DIPLOMADO



C/ Conquistador, 8  
( Pou Fondo)  
Tel. 55 23 72  
MANACOR

**Manacor**Setmanari d'informació  
general

Dep. Legal PM. 520-1980.

Edita  
Edicions Manacor S.A.  
Retiro, 2 - Manacor.Director:  
Antoni Tugores.Redactor en cap:  
Gabriel Veny.Redacció:  
Gabriel Barceló.  
Gina Garcías.  
Andreu Genovart.  
Sebastià Nicolau.Col.laboradors:  
Joan Bonnín.  
Joan Capllonch.  
Damià Duran.  
Ramón Febrer.  
Gabriel Fuster B.  
Gaspar Fuster V.  
Bernat Galmés.  
Catalina Gelabert.  
Antoni Llull.  
Joan Martorell.  
Jaume Melis.  
Guillem Morey.  
Bernat Nadal.  
Macià Nicolau.  
Pere Orpí.  
J.P. Ortíz.  
Alfons Puerto.  
Josep Rosselló.  
Jaume Santandreu.  
Miquel Segura.  
Sebastià Serrano.  
Catalina Sureda.  
Sebastià Sureda.  
Tiburón.  
Pedro Veny.Fotografia:  
L. Alarcón.  
Martí Busquets.  
José Luis.  
Alfons Lorente.Publicitat:  
Mateu Llodrà.Redacció, administració i  
publicitat.:  
Retiro, 2 - Tel. 55 24 08  
Ap. 117 - Manacor.Imprès als tallers  
Edicions Manacor S.A.

## Destroçau que encara queda

Hi ha fets que traspassen el nostre temps de vivència a la terra. Hi ha coses que s'han de guardar encara que només sia per ètica. Hi ha esdeveniments que els qui venen darrera tenen el dret de jutjar i de demanar comptes als qui els han precedit.

A nosaltres ens varen deixar una Mallorca que s'anomenava "la perla del mediterrani", una Mallorca verge que debut al "milagro español" vàrem trencar sense adornar-mos del mal que estàvem fent, enllepolits per un benestar material que tots necessitàvem imperiosament després d'uns anys de post-guerra massa durs.

Ara, no es el cas, ara tenim l'obligació de preservar el poc que mos resta. Hem d'estar atents a les ànsies consumistes de grups que allà a on posen la mirada es per fer-hi negoci, destroçant el que sia. Diuen que a la nostra illa no hi ha rius, però aviat li surtiran quatre rius de sang dels malifets que constantment li estan produïnt.

Es Trenc, S'Amarador, Cala Morlanda, Sa Dragonera. Tot ho volen urbanitzar i tanmateix no saben ben bé el perquè. Doncs, no serà per falta d'hotels ni de restaurants. Cada dia es van deixant abandonats hotels i altres negocis en visites al turisme, que quan se construïren els propietaris afirmaven que era per a crear lloc de treball i diners a Mallorca. Ara, ja ningú pot creure aquests arguments.

Però el que és més preocupant és que cada dia que passa sembla que gaire-

bé ningú li importa la destroça sistemàtica del nostre paisatge. Estam tan industrialitzats, menjam tan artificialment, vivim a través del cinema i la televisió que ja hem perdut el gust per a les coses naturals.

La naturalesa és la gran abandonada d'aquesta societat. L'aire està contaminat, la mar intoxicada i l'aigua de pluja ja no n'és bona per beure. Els cotxes i les motos ens impedeixen tocar en sos peus en terra, i es que mos anam de mica en mica separant de la natura. La anormalitat es converteix en una cruel realitat.

A l'any seixanta pareixia que el petroli no s'havia d'acabar mai, a Mallorca pareixia que per molt que edificassin sempre hi hauria espais buits. El petroli ja li queden molt pocs anys de vida i constantment puja de preu; Mallorca ja no és tan "beautiful" com diuen els anglesos i cada vegada treim més poques divises.

Des d'aquí només volem donar un crit d'alerta, cal conservar les coses que encara valen la pena, no espenyar més, encara que solsment sia per a donar-lis el gust de destroçar als qui venen darrera o si són o surten una raça més intel·ligent que l'actual facin tot lo possible per a gaudir d'una illa que parellas ilustres com En Chopin i George Sand vulguin tornar passar un hivern a Mallorca o escriptors com En Joan Alcover o Costa i Llobera tornin a resaltar la bellesa de la nostra terra.

## Necrológicas

Bajó al sepulcro el sábado día 26 y a la edad de 81 años, ANTONIO LLULL PASTOR (a) "Es Cusset".

Descanse en paz.

Testimoniamos a su esposa Margarita Febrer Nadal; hijo político, nietos, ahijado, hermana política, sobrinos y demás familiares, nuestro más sentido pésame.

Terminado su peregrinaje por este mundo fue llamada por el Señor el lunes día 28 y a la longeva edad de 93 años, MARIA DURAN GRIMALT (a) "Na Dimoni".

Acompañamos en el sentimiento por tan sensible pérdida a sus afligidos familiares.

En el predio Es Pinaró Nou de Son Macià, el pasado martes día 29, empezó su descanso en la Casa de Dios Padre, después de 82 años de vida terrenal, MIGUEL GRIMALT ADROVER.

Al dar noticia de su óbito testimoniamos nuestra sentida condolencia a sus hijos Miguel, Francisca y Ventura Grimalt Palmer; hijos políticos, nietos, hermanos políticos, sobrinos, bisnietos y demás parientes.

También durmió en el sueño de la paz, el martes día 29, a la edad de 65 años, JAIME ADROVER MATAMALAS (a) "En Piol".

A su apenada esposa Antonia Gomila; hijas Antonia y María Adrover Gomila; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanas políticas, sobrinos y demás familiares, les acompañamos en el dolor que les aflige por tan sensible pérdida.

## Por lo que cuesta un bañador, su Seat a punto para todo el verano

Tráiganos su Seat  
antes de salir de vacaciones  
y se lo revisaremos de arriba  
a abajo para que esté a punto  
todo el verano. Aprovechese:  
le ofrecemos una revisión  
más barata que un bañador.

Taller Autorizado N° 05231

*Monserrat - Moyá*

Carretera Palma - Arà, Km. 49 - Tel. 55 03 12 - 55 01 25 - MANACOR (Mallorca)

SERVICIO OFICIAL

**SEAT**

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## Son Servera

# Resultados del tiro al Plato y tiro Pichón

Con motivos de las fiestas Patronales de Son Servera se celebró este fin de semana unas interesantes reuniones de "tiro al plato" y "tiro pichón".

Tanto en una modalidad como en otra fueron muchos los participantes y llegar a conseguir los primeros puestos fue harto difícil, pues la igualdad entre varios de los tiradores fue manifiesta, prueba de ello que fue mucho más largo que lo programado en principio.

El resultado final de las pruebas mencionadas fue el siguiente:

### TIRO AL PLATO:

- 1.- Sebastián Vives Servera.
- 2.- Guillermo Vives.
- 3.- Juan Pascual.

### TIRO PICHON:

- 1.- Antonio Alemany
- 2.- Sebastián Vives Servera
- 3.- Antonio Nebot (hijo)
- 4.- Julián Casellas.

Desde estas páginas del Manacor Comarcal queremos efusivamente felicitar a los vencedores y a todos los participantes recordarles que lo importante es

participar, ya que como en todo deporte debe haber vencedores y vencidos. Enhorabuena a todos.

También hacer llegar nuestra congratulación a la Sociedad de Cazadores de Son Servera por la espléndida organización demostrada en ambas tandas de tiro. Esperamos y deseamos que la edición sino mejor sea igual a la recién celebrada.

### ¿Para cuándo se abrirá la veda?

Nos hemos puesto en contacto con el Presidente de la Sociedad de Cazadores de Son Servera, D. Bartolomé Mas y conseguimos que nos aclarara algo al respecto, supone que será el 15 de Agosto pero no asegura nada porque estos días tiene que celebrarse una reunión en la Federación y esta tiene que dar las fechas exactas para el levantamiento de la veda. En su día y cuando tengamos noticias exactas de ello se las comunicaremos, deseamos sea pronto para el bien de todos.

## Social

El pasado sábado, día 19, y en la Parroquia de la Virgen de los Dolores, unieron sus vidas en matrimonio D. Juan Rosselló Galmés y la Srta. María Magdalena Rosselló Fiol.

La ceremonia religiosa fue oficiada por D. Mateo Galmés y después de la misma se sirvió, en un restaurante de Porto Cristo, una cena para los familiares y amigos.

Nuestra enhorabuena a los nuevos esposos, así como a sus padres y demás familiares.

# NOTICIAS

## CORRESPONSALIA EN PORTO CRISTO

Al fin, después de mucho tiempo de busca parece ser que el semanario "MANACOR COMARCAL" ha encontrado la persona idonea para encargarse de la correspondencia en Porto Cristo, en la persona de Pep Francisco Riera Grimalt. Por tanto a partir de la próxima edición los vecinos del lugar tendrán puntual información de todo lo que acontezca por aquellos lares. Una aportación que estamos seguros enriquecerá nuestra revista y llenará un vacío que nunca debió existir.

Un semanario realizado en Manacor y de ámbito comarcal no podía desarrollarse en su perfección con un vacío tan evidente. Así que, gracias a nuestros lectores porteses que en todo momento nos han apoyado y al coraje de nuestro futuro correspondiente, todos nos beneficiaremos de esta nueva aportación que esperamos que sea para muchos años.

## SE CELEBRA LA CENA COLOQUI DE AP

El pasado miércoles, en el Restaurante Port Vert, se celebró la conferencia que

señalaba, la nota de AP de la semana pasada. A la misma asistió en calidad de ponente el vicepresidente de AP el senador Abel Matutes, quien habló de Turismo y Economía. El acto, que fue seguido, según noticias, por más de cien personas, fue seguido con interés por los presentes y al final del mismo se entabló un interesante diálogo. Aparte de que se nombraron presidentes para las gestoras de AP en San Lorenzo y Son Servera.

## VUELVE ENRIQUE POZO

El controvertido Enrique Pozo, que fue cesado hace meses como Teniente de la Policía Nacional de Manacor y trasladado a Albacete, ha cesado por voluntad propia en dicho cuerpo, con fecha 28 de junio pasado. Hablamos por teléfono con Enrique y nos dijo que muy pronto estaría en Manacor y a hablar muy claro. Hay que decir que los hechos que motivaron la marcha de Enrique Pozo de Manacor no han sido esclarecidas todavía de forma oficial ante mucha gente, que en su momento pidió una explicación.

## LOS BANCOS, CON HORARIO ESPECIAL

La banca privada establecida en Manacor y Porto Cristo, gozará, dentro de ocho días, —la semana del 12 al 17 del presente mes— de un horario especial de atención al público con motivo de las fiestas de Nuestra Señora del Carmen, declarada oficialmente fiesta local. Tal vez convenga aclarar que la banca privada española, en su último convenio, concertó con la parte social una reducción de horas al año, y se convino que una de las formas podría ser la de reducir el horario de caja durante la semana de las fiestas del pueblo o ciudad. En Manacor, podía haberse celebrado durante la semana de Ferias y Fiestas, pero mayoritariamente se eligió esta semana del 12 al 17, por coincidir con la temporada veraniega. El horario de caja se establece de 9 a 12,30 horas.

## VOLVER, VOLVER.

Catalina Monserrat "Montse" después de siete meses de estancia en Barcelona por motivo de su boda con Joan Rosselló, vuelve a estar con nosotros para reintegrarse a su puesto de funcionaria en el ayuntamiento de Manacor. Damos nuestra más sincera enhorabuena por su retorno y deseamos que pronto pueda abrazar a su marido que está trabajando de ingeniero en la compañía Telefónica de Barcelona. Asimismo, Magdalena Perelló también

se ha reintegrado a su puesto de trabajo en el ayuntamiento después del feliz nacimiento de su retoño.

## PREINSCRIPCION Y MATRICULA EN EL I. DE FORMACION PROFESIONAL

El director del Centro Nacional de Formación Profesional de Manacor, Juan Morey Bonet, nos ha comunicado que los alumnos que desean formalizar la preinscripción para matricularse en septiembre próximo tienen de plazo hasta el día 17 de julio. Asimismo, el plazo para matricularse del curso 1.982-83 es hasta la misma fecha, o sea, el 17 de julio para los alumnos que aprobaron el curso en junio y dispongan del graduado escolar o BUP. Y para los demás alumnos el plazo de matrícula es del 1 al 15 de septiembre.

## INSTITUTO "MOSSEN ALCOVER"

Sebastián Crespi Rotger, director del Instituto Nacional de Bachillerato "Mossén Alcover", nos ha manifestado que los alumnos que hayan aprobado el curso 1.981-82 completo, podrán formalizar la matrícula del curso 1.982-83 durante los días 5 y 6 de julio para los de 3o. de BUP; los días 7 y 8 para los de 2o. de BUP; y los días 9, 12 y 13 de julio para los de 1o. de BUP. Así nos hace constar que los requisitos e importe de la matrícula están expuestos en el tablón de anuncios del Centro.



**Tomás Lainez**

Extracturas, Construcción  
Colocación de Azulejos  
Pavimento y Reformas

Oficina: Bajo Riera, 4 - Tel. 554914  
MANACOR

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**Dr. DON  
CESAR MESON LEGAZ**  
**Especialista Obstetricia  
y Ginecología**

Plz. Rector Rubí, 11 - 2o. piso (Mutua Balear)

**Tel. 55 09 50.**

# GALERIAS

# CALDENTEY

Tel. 55 05 35  
MANACOR

LA NUEVA CREACION  
"HARMONIA"

LA MAS ELEGANTE, LA MAS VISTOSA Y LA MAS DISTINGUIDA  
MESA MONTADA CON  
"HARMONIA"

**Nueva forma, nuevo color.  
Nueva generación DURALEX**

(Elegante, resistente...,distinta)

Distíngase con  
**DURALEX**

**Ondas**  
color *Brasilia*



**Acérquese al Mar**

LES OFRECEMOS  
LAS EMBARCACIONES Y MOTORES  
MAS SEGUROS Y EXPERIMENTADOS  
\*\*\*\*\*

**EVINRUDE - ZODIAC - COPINO  
DEPORTES  
BAIX D'ES CÓS**

Avda. Gral. Mola, 65 — Tel. 55 09 77

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

MANACOR

## Son Maclà

## Els pirates

Ha aparegut la revista de l'Escola, "Es Picot-juny 82". Avui hem elegit la pàgina de història de Mallorca: Els pirates. A continuació reproduïm:

Les costes de l'Illa eren molt sovint atacades pels pirates barbarescos y turcs. La gent vivia sempre temorega, per po d'una invasió i es feia precis preparar-se per a la lluita.

Al costat de les cases rurals, sobretot a les velles possessions de les marines (Son Fortesa, Son Josep, Canyamel, etc.), s'hi edificaren torres de defensa, que servien per arregar-s'hi, en cas d'un atac. La gent cridava, quan el perill sorgia.

Moros a la costa!

I cercaven amegatall o treien les armes.

També s'alçaven prop de les riberes, sobre les roques, les talaies, des de les quals es vigilava el mar de nit i de dia per si arribaven lladres.

Com llops rapissers, desembarcaven a la marina de Sant Telm, a les platges de Formentor, als roquissars de S'Allpassa..., protegits per les ombres, àvids d'un botí crescut i copiós, a la recerca de captius. Es bevien el vi que trobaven, es vestien amb les robes millors, teixides i brodades durant llargues nits, es penjaven pel coll els "cordoncillos" i s'omplien els dits de tumbugues.

Un dels segles més fe-

rosos fou el XV. A Pollença, dia dos d'agost de l'any 1.550, els pirates es presentaren de matinada. La campana tocava rabiüa i sobresaltava la gent. Un home del poble, En Joan Mas, cridava els seus veïns perquè acudissin apressadament al combat.

-Pollencins, aixecau-vos, els pirates ja són aquí!

I amb les armes que tingueren més a prop: forques i bassetges, ganivets i eines de feinejar per foravila, rebutjaren tres vegades la marisma.

El poble ha celebrat des de llavors la victòria i ha cantat les raons de la festa:

"Si els moros tenen traïdor per guia,/ ja té Pollença qui tanqui el pas:/ Allà a l'Almoïna, - Santa Maria!/ crida a les armes En Joan Mas./ Valents pagesos, mig nus, es llancen/ bradant bassetges, forques, rastells;/ rabull la lluita, los pocs avancen.../ Ja la morisma fuig davant ells. / (Miquel Costa i Llobera).

Però altres vegades, els pirates s'enduïen tot quan

trobaven: els animals i blat, les joies i les persones. L'any següent, el 1.551, atacaren Alcúdia, el 1.552, Valldemossa, l'any 1.553 saquejaren les terres d'Andratx. El 1.558, ja en temps del rei en Felip II, tornaren a Alcúdia i l'any 1.561 dia onze de maig, diada de Santa Ponça a l'alba clara, desembarcaren sigil·losament a ses Puntes, prop de Sòller.

Encara ara, la gent de la costa, arreu de l'Illa, en sap velles històries de pirates, Històries de rapisseries i de desembarcs que gelen el cor. Per Sa Marina de Lluçmajor diuen que dins "es cocó d'Es moro hi restaren la sang d'un company ferit, un dia que fugien espantats per l'oguer de S'Allpassa. També expliquen que, una altra vegada, un pastor se'n defensà tirant-los pels ulls escudelles de llet que bullia. Altres vegades s'enduïen amb els diners i les joies que trobaven, els homes que feinejaven pels sementers.

De la revista Es Picot.



Portada Es Picot - Juny 82.

SE VENDE  
PISO EN PORTO CRISTO  
Amueblado - 2.450.000 - Facilidades  
Tel. 57 05 22 de 2 a 3

### INSTITUTO FORMACION PROFESIONAL MANACOR

#### PREINSCRIPCION OBLIGATORIA:

Hasta el día 19 de Julio deberán formalizar la preinscripción los alumnos que quieran matricularse en septiembre próximo.

#### MATRICULA CURSO 1.982 - 1.983:

a) Hasta el 17 de julio para los alumnos que aprobaron el curso en junio y dispongan del Graduado Escolar ó BUP.

b) Del 1o al 15 de septiembre para los demás alumnos

Manacor, 30 de junio 1982.

## Crónica Municipal

### Tema del vertedero de basuras

# El compás de espera se alarga una semana más

(De nuestra Redacción, por GABRIEL VENY).- Como informábamos ampliamente en nuestra edición correspondiente al pasado sábado, una manifestación cerró el paso a los camiones que iban a descargar los residuos al vertedero municipal, como reivindicación a los derechos de los vecinos en el sentido de poner punto final a los graves problemas que se derivan de las malas condiciones en que se encuentra el vertedero.

Como se recordará, se acordó una tregua de una semana para que el Ayuntamiento realizara las gestiones pertinentes para dar solución al problema, quedando con contactar nuevamente con nuestras autoridades municipales al medio día del jueves.

#### En el salón de sesiones.

Una nutrida representación de los vecinos del vertedero se personó el jueves en La Sala, en cuyo salón de sesiones se celebró la citada reunión, con la presencia del Alcalde Jaime Llull, y los concejales Antoni Sansó y Antoni Sureda. Como dato anecdótico —aún cuando no sabemos las causas— diremos que no estuvieron presentes en esta reunión ninguno de los dos concejales-Delegados

dedicaciones solicitadas por los vecinos: vallado del vertedero, controlarlo, adecantar el camino de acceso al mismo, etc.

#### Una comisión de seguimiento.

Se habló de la necesidad de nombrar una comisión de seguimiento con una representación de los vecinos y celebrar una reunión mensual, estableciéndose la fecha del primer jueves de cada mes a las siete y media de la tarde.

El acuerdo de un nuevo compás de espera de otros siete días —hasta después de haber sido tratado el tema en la próxima sesión de la Permanente— puso punto final a la reunión del Vertedero. Sí participó en el acto, no obstante, una

representación de la Empresa concesionaria del Servicio de Recogida de Basuras, Ingeniería Urbana, cuyo portavoz patentizó buena voluntad por su parte respecto a solucionar el problema.

#### Relación de anomalías.

Los vecinos fueron portadores de una nota que contemplaba las distintas irregularidades que observa el Vertedero, tomando buena nota de todo ello el Secretario del Ayuntamiento, Juan Riera, y cuyas reivindicaciones serán trasladadas al órgano Municipal Permanente en su sesión correspondiente al miércoles de la próxima semana, para que sea la Permanente la que decida sobre las reivin-

#### Pleno ordinario.

En la noche del jueves de la semana que finaliza debía celebrarse el Pleno ordinario de julio, con un amplio temario del día y de cuyos pormeno-

res nos es imposible informar en la edición que el lector tiene en sus manos debido a premuras de tiempo. Del plenario en cuestión procuraremos informar ampliamente en nuestro próximo número.

#### El problema de los semáforos.

Es muy posible que la variación que en su forma de programación han sufrido los semáforos de las avenidas de poniente en su confluencia con 4 de Septiembre vuelva a ser objeto de modificación, dado que son muchos los que, tras varias semanas de "padecer" la novedad, han comprobado que el remedio ha sido peor que la enfermedad.

De hecho el tema de este grupo de semáforos fue tratado en la sesión que la Comisión Permanente celebró la pasada semana, siendo Rafael Muntaner quien, en "Ruegos y Preguntas" sacó a colación el problema que acarrea la nueva programación semafórica.

## CINE GOYA

DOMINGO desde las 2,45

SABADO:  
9'15 Noche  
sesión continúa.



**Santísimo Moises**

**La Furia de los 7 Tigres**

## SALA IMPERIAL

SABADO 9'15 Noche  
DOMINGO desde las 2,45 sesión continúa.



**MANDINGA**

**TAC-TAC**

## Crónica política

Con la presencia de Abel Matutes y Rafael Muntaner

# Acto de Alianza Popular en Cala Millor

(De nuestra Redacción, por G.V.)- Como informábamos en nuestro pasado número, Alianza Popular - Manacor estaba organizando una Agrupación del Partido en Cala Millor. Y siguiendo con el mismo tema, diremos que en la noche del pasado miércoles tuvo lugar el primer acto oficial de AP-Cala Millor, con una conferencia coloquio celebrada en el Port Verd, y en la que estuvo como figura estelar Abel Matutes, quien llevó el peso de la conferencia sobre temas de economía.

Quien suscribe —y a pesar de estar invitado— se vio imposibilitado de estar presente en este acto, habiendo recabado la información que transcribo, a través de un compañero de prensa.

### Rafael Muntaner.

Uno de los datos a tener en cuenta sobre este acto de AP en Cala Millor, reside en la presencia de Rafael Muntaner, al que acompañaba su compañero de grupo, Gabriel Perra, con sus respectivas señoras.

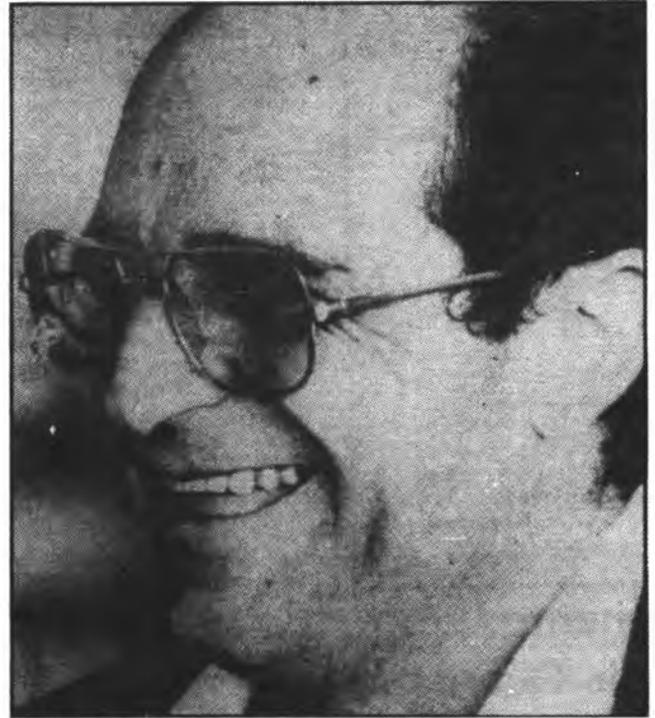
En numerosas ocasiones se ha especulado en torno a la posible entrada de Rafael Muntaner en Alianza Popular, posibilidad que acaba de tomar cuerpo con

la presencia del número uno de MA en el acto aliancista citado. No puede ser entendido ello como una confirmación más o menos oficial, pero...

### El PSOE y CDI.

Respecto a las gestiones que pueda haber entre el PSOE y el grupo independiente, CDI, tema del que nos ocupamos en la última crónica, hemos recibido una nota de la Agrupación Local del PSOE, en la que señala que hasta el momento no se han producido negociaciones entre ambas opciones a nivel local.

En la nota, añade el PSOE-Manacor que, efectivamente, han tenido noticias de reuniones habidas entre CDI y miembros de la



Abel Matutes, líder indiscutible de A.P. en Baleares

Agrupación del partido en Ciutat.

José González y Manuel Entrena.

Tanto José González Repiso como Manuel Entrena, se han puesto en contacto con nosotros para desmentir que esté en su ánimo de figurar en candidatura alguna en las próximas

elecciones municipales, en contra de lo que se ha venido barajando en algunos círculos políticos locales.

Ambos —González y Entrena— nos han manifestado estar dedicados a sus quehaceres profesionales, así como desvinculados total y absolutamente de grupos o partidos políticos.

Valga la aclaración.



Rafael Muntaner, con toda probabilidad, encabezará la candidatura de A.P. para las próximas elecciones municipales.

## "MARCOS Y OLEOS ES MERCAT"

Extenso surtido en marcos todos los estilos - Cuadros al oleo clásicos y modernos (pintura propia) - Gran variedad en láminas, posters, litográficas y todo el material relacionado con la pintura artística  
**ENTREGA RAPIDA MARCOS A MEDIDA**

Av. 4 de septiembre núm. 5 (Es Torrent) - Manacor.

# Rodríguez Miranda, Ministro de Trabajo y S.S., estuvo en Manacor



*Durante todo el tiempo que duró la estancia en Manacor, Rodríguez Miranda siempre sonrió.*



*A la esposa del ministro se le entregó un ramo de flores*

El pasado lunes, al amanecer, llegó a nuestra ciudad el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, con el propósito de inaugurar la nueva "Asociación Cultural S' Agrícola", cuyos fines son la expansión de la cultura y la organización de conferencias sobre cooperativismo. El ministro mallorquín que llegó diez minutos tarde sobre el horario oficial establecido, vino acompañado de su mujer, que bajó de un coche color blanco Seat 132, en "Sa Bassa" que desde hacía varios minutos, estaba vigilada por siete policías nacionales y dos guardias urbanos.

Fueron a recibir al ministro las autoridades locales, con el alcalde a la cabeza, y seguidamente pasaron dentro del local. El primero en tomar la palabra fue el sacerdote Josep Caudenty que bendijo la creada asociación. Seguidamente tomó la palabra el presidente de la "Asociación Cultural S' Agrícola" y secretario del comité local d'UCD, Tomás Ordinas, quien agradeció al ministro la generosidad de trasladarse hasta Manacor para inaugurar la nueva entidad y finalmente afirmó: "bueno, ya tenemos montado el tinglado". Acto seguido, Rodríguez Miranda, se refirió que él era casi "manacorí" que no olvidaba la promesa hecha al pueblo de Manacor de dotarlo de una clínica y un hogar del pensionista de ámbito comarcal para seguidamente añadir "Jo he fet molt pocs promeses perquè quasi totes les he complides". Finalmente, afirmó: "En aquest acte vull ser breu, com breu és el meu mallorquí". Así, antes de terminar el acto protocolario, se nombró al ministro primer socio d'

honor de la Asociación.

Y entre aplausos y apretones de mano, se pasó a degustar el vino español, preparado al efecto. Lo cual aprovechamos para acercarnos al ministro y hacerle una breve entrevista.

\*\*\*\*\*

Nos acercamos al ministro temerosos que con cualquier excusa se negara a realizar declaración alguna y nos vimos gratamente sorprendidos por la actitud del señor Rodríguez Miranda que enseguida nos atendió y con suma cordialidad se prestó a contestar todas las preguntas que le formulamos.

-Usted hizo una oferta al ayuntamiento de Manacor para la creación de una clínica y un hogar del pensionista, ¿cuál ha sido la contestación de nuestro consistorio?

-Bien, mi propuesta fue que el ayuntamiento "manacorí" buscara unos terrenos para la creación de una clínica y hogar del pensionista que abasteciera las necesidades de Manacor y comarca, y, si los terrenos eran lo suficientemente amplios también se instalaría un servicio de guardería.

-Según parece éso no es del todo cierto aún no le han contestado?

-El ayuntamiento durante este tiempo ha estado buscando los terrenos que ellos consideraban más adecuados y según todo parece indicar este problema ya está solucionado y ahora sólo falta que el técnico dé el visto bueno para que este proyecto se lleve a cabo y enseguida empezarán las obras.

-¿Entonces si no salen más complicaciones para cuando empezarán las obras?

-Finales del 82 o principios del 83.

-Usted y el president Albertí mantienen posturas divergentes, ¿cuál es su opinión sobre lo que está sucediendo en la UCD balear?

-En un momento que el partido tiene que resolver problemas nacionales de envergadura, no me parece oportuno lo que se está planteando en la UCD Ba-



El ministro y su esposa fueron recibidos por las primeras autoridades locales.

lear. Los problemas de Mallorca no pueden solucionarse independientemente de Madrid, pues lo que sucede aquí tiene su reflejo allá. Hay que mantener un partido de ámbito nacional, pues un partido de esta característica puede defender mejor y con resultados mejores, las cuestiones locales que un partido provincial. Además, en la última reunión de los comités locales que se celebró en Ciutat, los representantes de los pueblos afirmaron que a ellos les era mucho más molesto el centralismo de Palma que el de Madrid, y este es un hecho que la prensa palmesana no se ha referido.

-¿El ministerio de Trabajo y Seguridad Social tiene alguna propuesta para erradicar, aunque sea de forma parcial, el paro juvenil?

-En el mes de febrero último, firmé en Madrid un acuerdo con la CEOE y el INEM para la creación de puestos de trabajo y cursos de formación para la juventud. A consecuencia del citado acuerdo, se realizó uno entre la CAEB y el INESS a nivel de Baleares para la creación de puestos de trabajo para jóvenes, sin limitación de número,

en el cual se establece que el primer año la seguridad social sería cubierta hasta un 75 por cien por el ministerio de Trabajo y Seguridad Social y el segundo hasta el cien por cien, e incluso pagaríamos los gastos de transportes (hasta cien pesetas por día y trabajador) y los gastos de formación. Esta solución fue presentada por parte española en la OIT (Organización Internacional del Trabajo) y 31 países de habla hispánica decidieron adoptarla, para intentar solucionar el paro juvenil.

-Estamos convencidos que cuando entro en Manacor enseguida se dio cuen-

ta por el estado actual del asfaltado de las calles que este pueblo era diferente a muchos otros, ¿qué piensa al respecto?

-Que cualquier persona que quiera asumir la responsabilidad del cargo de alcalde debe ser considerado un héroe, pues hay mucho trabajo a realizar y muchos problemas a solucionar.

Como pueden ustedes apreciar al ministerio tampoco le falta la diplomacia en el momento de enjuiciar la labor de nuestros representantes municipales.

Mateu Soler.

Fotos: Jaume Ramis.

## CLASES PARTICULARES BUP y COU (Matemáticas)

Informes: Rafael Galmés Galmés (Lic. Matemáticas)  
Av. Amer, 45 - 1o. Porto Cristo

## PISOS EN PORTO CRISTO

De espléndida panorámica, con espaciosa terraza, tres dormitorios, sala comedor, cocina con despensa y baños  
COMODIDADES DE PAGO

Tels. 21 12 47 - 21 17 96 - 57 03 68

**Las obras se terminarán medio año antes del plazo previsto**

## La carretera Manacor - Felanitx estará prevista en agosto del 83

(De nuestra Redacción por Mateu Soler).- Las obras totales de remodelación de la carretera Manacor-Felanitx se terminarán, con toda probabilidad, medio año antes del plazo oficial fijado, o sea, en agosto del 83.

La empresa AUXFER es la encargada de llevar el proyecto a cabo. La financiación corre a cargo del

MOPU (Ministerio de Obras Públicas) y el presupuesto de la adjudicación quedó establecido en 190.763.976 pesetas, sin contar las expropiaciones que se han hecho o que se tendrán que hacer. La partida de gastos se fijó de la siguiente manera: 19 millones para el año 1.981; 112 millones para el 82; y para el año 83, 59 millones.

El control de vigilancia de la obra, por tanto, se realiza a través de la Jefatura de Carretera, organismo perteneciente al MOPU, pues constantemente se encuentra en las obras el laboratorio de Obras Públicas, un técnico y un vigilante de obras, además del ingeniero técnico encargado, que realizan un control cualitativo y uno cuantitativo, y,

hasta que ellos no dan el visto bueno no se pasa a la siguiente fase.

Las obras se dividen en 4 fases.

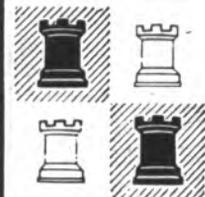
En estos momentos se encuentran en las postrimerías de la primera fase, que consiste en la explanación del terreno. Según nos ha comentado el jefe de obras, Ricardo Soto, se prevee que esta fase quede concluida dentro de un mes y nos ha asegurado que todas las fincas tendrán su camino de acceso.

Una vez terminada la explanación, se dará paso a lo que en términos técnicos se llama capas de subbase que consiste en preparar la carretera con materiales seleccionados de cantera, que poseen una condición inmejorable para el firme, debido a la densidad y el escaso desgaste. Posteriormente se pasará a la tercera fase, aglomerado asfáltico, para que la calzada esté en perfectas condiciones para el tránsito rodado. Y finalmente, viene el acabado o las señalizaciones tanto horizontales como verticales, según dispone el Código de Circulación vigente.

Actualmente, están trabajando 4 técnicos de la di-



*La carretera Felanitx-Manacor sigue su curso.*



**BAR-RESTAURANTE**

**SA TORRE**

Avda. Juan Servera, 7 - 1.º

Teléfono. 57 03 54

PORTO CRISTO

*Especialidad en:*

**MEJILLONES Y ALMEJAS  
CALDERETA DE MARISCOS  
ZARZUELA - PAELLAS**

**BODAS - COMUNIONES - BAUTIZOS - Fiestas Sociales**

rección de la obra, un grupo encargado de la topografía, 25 operarios, y 4 máquinas excavadoras, 1 rodillo compactador, 1 moto niveladora de tierra, 1 cuba de agua y de 10 a 8 camiones que depende de las necesidades del momento. (El horario de mañana es de 8 a 1, y de 14,30 a 18,15 por la tarde.

#### Anchura de la carretera.

La carretera tendrá una anchura de diez metros, siete de los cuales se destinarán a la calzada que poseerá tres metros y medio de ancho por carril, y los restantes para el arcén y las cunetas laterales para los desagües pluviales.

Según nos ha dicho Ricardo Soto, si las obras se acaban medio año antes del plazo previsto, que se fijó en 25 meses, es debido a que no han encontrado hasta el momento obstáculos insalvables que retrasen la obra, como son las expropiaciones, terrenos de roca en los cuales se hace imprescindible el uso de explosivos, etcétera. Por tanto si todo sale rodado como hasta ahora en vez de terminarse la obra el 2 de diciembre del 83 se acabará en agosto del mismo año. Por otra parte, la Dirección de Jefaturas de Obras nos ha comunicado que si la empresa encargada lo termina antes del plazo acordado mucho mejor, pero que no se puede asegurar nada, pues ellos pueden emplear todo el tiempo necesario mientras se termine dentro del plazo marcado.

En definitiva, si todo marcha bien en agosto del 83 todos nos beneficiaremos de estas obras tan necesarias para la comarca y Mallorca en general, y el trayecto hacia Felanitx se podrá realizar en un tiempo récord merced a la suspensión de la mayoría de curvas, a la anchura de la carretera y al acabado pues nos consta que se están empleando los mejores materiales para obtener un firme en perfectas condicio-



*En agosto del 83, es posible que las obras estén terminadas.*



*La carretera tiene una anchura de 10 metros.*



## CAMARA AGRARIA LOCAL

DE

## MANACOR

### AVISO

Se comunica a todos los ganaderos propietarios de GANADO VACUNO Y OVINO que en años anteriores venían vacunando a sus hembras de reposición contra la BRUCELOSIS (ABORTO) a través de los servicios Veterinarios adscritos a las campañas de vacunación contra esta enfermedad que con carecer gratuito organizaba y subvencionaba la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares (SA NOSTRA), que a partir de ahora dichos servicios pasan a depender de la CONSELLERIA DE AGRICULTURA DEL CONSELL GENERAL INTER-INSULAR DE LAS BALEARES, quedando encargado de llevar a cabo dichas campañas de vacunación contra la BRUCELOSIS en los términos municipales de Manacor y San Lorenzo, con carácter gratuito el Veterinario Titular residente en esta localidad D. ANDRES MESQUIDA GALMES.

Los ganaderos interesados en la vacunación de sus hembras Bovinas y Ovinas destinadas a reposición que pueden dar aviso directamente al citado Veterinario todos los días laborables de 1 a 2 en el Despacho (C/ San Juan núm. 13), a la CAMARA AGRARIA LOCAL de Manacor y San Lorenzo o al Guardia Municipal, que le acompaña en todas las campañas Oficiales de vacunación D. Alejo Barceló.

EL PRESIDENTE DE LA  
CAMARA AGRARIA LOCAL.

## OCASION:

de

## Particular a particular

Vendo casa mallorquina, interior completamente renovado, a 500 mts. de Son Macià (Manacor), con tres habitaciones, dos baños, agua corriente luz, teléfono, garaje, carretera asfaltada construcciones anexas 10.000 m2. de terreno cercado, aljibe y pozo propio completamente amueblada.

FACILIDADES DE PAGO

Teléfono 57 33 42 - Mañanas.

**CALAS DE MALLORCA**

## resum de la setmana

# Los problemas del envejecimiento

En una reciente encuesta elaborada entre cientos de personas residentes en Baleares, con motivo de preparar documentación para la Asamblea Mundial del Envejecimiento de este año, de las conclusiones de la misma, DESTACAMOS:

¿Se encuentra satisfecho en el seno de su familia?

Si . . . . .	72,2 por ciento
No . . . . .	13 por ciento
No contesta . . . . .	14,8 por ciento

¿Qué le aporta la familia?

Seguridad . . . . .	24,2 por ciento
Compañía . . . . .	25,1 por ciento
Cuidados . . . . .	13,3 por ciento
Otros . . . . .	8,2 por ciento
No contesta . . . . .	29,2 por ciento

¿Qué le aporta Ud. a la familia?

Medios económicos . . . . .	23,3 por ciento
Estabilidad . . . . .	10,9 por ciento
Consejos . . . . .	29,7 por ciento
Otros . . . . .	6,4 por ciento
No contesta . . . . .	28,7 por ciento

¿Dónde piensa que es más adecuado resida un anciano?

Atendido en su propio hogar . . . . .	38,1 por ciento
En una residencia . . . . .	27,7 por ciento
No contesta . . . . .	34,2 por ciento

¿Cree que la sociedad, acepta a las personas de edad?

Si . . . . .	45,5 por ciento
No . . . . .	39,6 por ciento
No contesta . . . . .	14,9 por ciento

¿Se encuentra Ud. integrado en la sociedad?

Si . . . . .	61,8 por ciento
No . . . . .	19,3 por ciento
No contesta . . . . .	14,5 por ciento
No le interesa la integración . . . . .	4,4 por ciento

¿Cree que sus mayores estuvieron más integrados en la Sociedad cuando eran ancianos?

Si . . . . .	45 por ciento
No . . . . .	38,6 por ciento
No contesta . . . . .	16,4 por ciento

Participación en la Sociedad.

La respuesta que la comunidad debe dar a las necesidades de esta edad, pasa a un porcentaje enormemente elevado, por la atención persona a persona, realizada en el marco de la convivencia habitual, tanto familiar como de vecindad. Esto es difícil en el mundo actual, que se caracteriza por el anonimato.



to y el deterioro de la solidaridad en estas relaciones, especialmente en la vida urbana; aunque también penetra en la sociedad global, aturdida por la impersonalidad de los medios de comunicación social. Por esto, la actividad social debe suscitar de nuevo el sentido de la convivencia y el principio de la solidaridad, que debe ejercerse en este sector de modo que no admite comparación con otros marcos de relación humana.

La labor a realizar, consiste en el desplazamiento del anciano hacia el centro de atención de la vida pública, tal y como lo está reclamando. Para esto sólo precisa la canalización adecuada que convierta a la persona mayor, en sujeto activo de la acción social dirigida a su propio entorno. Medio adecuado sería, el que la iniciativa de este sector, que se encuentran sin cauces institucionales y con déficit de organización, fueran potenciadas a través de estructuras jurídico-sociales, con el fin de alcanzar una personalidad y un status reconocido que les proporcionen los apoyos legales y económicos que necesitan. Esto, que no es más que la praxis de la idea asociacionista, debe ser realizado por los propios interesados e impulsado por los poderes públicos.

A nivel operativo, estas asociaciones surgen con mayor naturalidad, al igual que en otros sectores, agrupando problemáticas homogéneas a nivel local. Posteriormente, a través de la federación de asociaciones a nivel regional y nacional, se obtendrá la plena eficacia de actuación que situará en el lugar que corresponde el protagonismo social de las personas mayores.

#### Aspectos socio-económicos de la jubilación.

En cuanto al actual equipamiento para la Tercera Edad, se destaca que: el coste de las residencias privadas, es muy alto en relación a las pensiones cobradas y las de la Seguridad Social son escasas y a veces producen desarraigo del pensionista, por tener que trasladarse de una localidad a otra. El anciano desea seguir en su localidad, no siendo más que a causa de la problemática económica el que se traslade a una residencia. Distinta opinión tienen sobre las micro-residencias insertadas en el barrio, o en su pueblo, así como clínicas geriátricas y re-

#### Familia.

Por lo que hemos podido detectar en Baleares, para las personas de la Tercera Edad, es de gran importancia la familia y la convivencia con la misma. El deseo más común entre los ancianos es el de continuar su vida en el seno familiar, pero opinan de modo generalizado que la juventud antepone sus intereses a los de sus mayores, por lo que denotan este rechazo, al de no encajar en el ritmo de vida e idiosincrasia de sus hijos. Esto afecta y repercute en la vida social y afectiva de la Tercera Edad y es la causa que les obliga a recurrir a la residencia.

En los casos en que el anciano convive con la familia es de destacar, que la mayoría aporta parte de sus pensiones y otros ingresos a la economía familiar, considerándose más importante esta aportación que lo que pueda representar el afecto o una situación de estabilidad familiar. La persona mayor al aportar recursos económicos está en cierta forma confirmando la seguridad familiar. Otros "servicios" que los ancianos prestan es la ayuda en las labores domésticas, cuidando de los nietos, etc., ya porque los hijos están trabajando fuera del hogar la mayor parte de la jornada o para que el abuelo sea útil en la medida posible.

Los problemas familiares se acentúan en los núcleos urbanos más que en los rurales, donde la estructura patriarcal se mantiene y la unidad de convivencia no está reducida a la familia nuclear. En este punto, hay que destacar, la evolución progresiva de la inmigración, en la que la familia en pleno se traslada a la ciudad. Esto supone un desarraigo global en el que el anciano es el miembro más desadaptado. Separado de su ambiente, de sus amigos y sin nada que hacer, su vida transcurre en un clima de apatía. Todo esto aumenta al adaptarse favorablemente el resto de la familia a los valores de una sociedad urbana moderna. Se produce un desequilibrio, en el que la Tercera Edad se encuentra en el peor lugar de la balanza. En estos casos, en contacto con otras personas de su edad en hogares o residencias puede ser una solución para resolver la situación frustrante.

#### Vivienda.

La opinión generalizada es que los sistemas colectivos de convivencia (residencias) se aceptan en último extremo y en circunstancias familiares límites; aunque es curioso observar que los ancianos entrevistados, internados en residencias, se encuentran casi siempre satisfechos.

Por otra parte, la misma estructura arquitectónica urbana tiende hacia las "colmenas" donde los pisos suelen ser pequeños. La clase social, con economía escasa, se concentra en estos edificios. Esto es uno de los condicionantes fundamentales para la formación de la familia nuclear, por un lado el número de hijos es menor. Por otro, dadas las reducidas dimensiones de la vivienda, las personas ancianas constituyen un obstáculo para una convivencia cómoda dentro de este tipo de habitats.

Como consecuencia hay un real sentimiento de rechazo por parte del anciano que se encuentra excluido, incluso físicamente, del hogar. Esto le conducirá, por parte suya o por la de sus hijos, a solicitar el ingreso en una residencia.

Delegació Diocesana d'Acció Social.

## CLASES DE REPASO VERANO EGB

EN MANACOR Y PORTO CRISTO

Informes: Dr. Fleming, 7-A - Tel. 55 04 29

Martín Bassa, 28 - Tel. 55 29 26



## ¿ Qué es la Arqueología ?

Por Alfonso Puerto

**MEGALITICO:** Construido con grandes piedras. Las estructuras megalíticas comprenden "Menhires", "Alineamientos", "Círculos", algunos monumentos del tipo "Henge" y una gran variedad de "tumbas de cámara". La denominación de "tumba megalítica" se emplea muchas veces en sentido amplio, para designar cualquier tumba de cámara, tanto si está construida con piedras grandes, como con piedras pequeñas.

**MENHIR.-** Piedra única colocada en posición vertical. Los menhires son de difícil datación, pero en Irlanda y en el SO de Inglaterra hay algunos ejemplares que señalan enterramientos de la "Cultura del Vaso Campaniforme" o de mediados o finales de la Edad de Bronce.

La idea de colocar piedras en posición vertical para diversos fines indudablemente puede haberse ocurrido a muchos pueblos y en diferentes épocas.

**MESOLITICO.-** "Edad Media de Piedra".- Período de transición entre el "Paleolítico" y el "Neolítico", con pervivencia del modo de vida paleolítico de la alimentación basada en la caza y recolección, pero dentro

de un nuevo ambiente creado por la retirada de la capa de hielo del "pleistoceno", alrededor del 8.300. La flora y la fauna glaciales fueron siendo reemplazados por otras especies modernas, pero la agricultura era todavía desconocida. Las industrias del "sílex" del mesolítico se distinguen por la abundancia de "microlitos".

El período llega a su fincon la gradual invención y difusión del sistema de vida neolítico basado en el cultivo y en la ganadería. En el Próximo Oriente que nunca estuvo cuniero por los hielos, el cambio fue menos acusado que en el N. de Europa y la agricultura se practicó poco después de terminar el pleistoceno. En esta región el período "mesolítico" es corto y poco diferenciable, pero va siendo más largo a medida que se va alejando de los centros de la agricultura más antigua. En Gran Bretaña la transición "mesolítico-neolítico" tiene su origen en las postrimerías del cuarto milenio.

**MICENICOS.-** Son los habitantes de Micenas. En su país los micénicos moraron en ciudadelas fuertemente amuralladas, conte-

niendo palacios de tipo "megaron". El poder micénico fue de corta duración. Su influencia se observa en lugares tan alejados entre sí como "El-Amarna" en Egipto y "Troia", el O. de Sicilia y Cerdeña y el N. del Mar Baltico y las Islas Británicas. El legado de los micénicos a la economía y a la tecnología del final de la "Edad de Bronce" europea y ribereña del Mediterráneo Oriental después de la derrota egipcia a los "Pueblos del Mar" fue tan importante como el legado a la lengua y literatura de sus propios descendientes en la misma Grecia.

**MINOICOS.-** Pueblo de la "Edad de Bronce" en Creta. El nombre fue creado por Sir Artur Evans, partiendo de Minos, monarca legendario. Hizo su aparición como un grupo cultural hacia el 2.500 años a. de C., probablemente como resultado de la fusión de emigrantes anatólicos con la población neolítica indígena, con algunos esporádicos contactos comerciales con el Mediterráneo oriental. Hacia el año 2.000 a. de C. se confirma la aparición del urbanismo y del rasgo característico de la civilización minoica, o sea los grandes pa-

lacios: "Cnosos, Mallia y Faistos". Este es también el momento de la gran expansión del comercio marítimo.

Su cerámica figura entre las mejores de cualquier lugar y época, con la decoración de motivos abstractos curvilíneos, florales y en especial de animales marinos. En piedra se tallaron vasos, estatuillas y los magníficos sellos. El bronce y el oro se trabajaron con gran maestría. La religión minoica es poco conocida, pero incluye una diosa-madre que fue adorada en varios santuarios en los que se han encontrado estatuillas, "depósitos votivos", la "doble hacha sagrada" y los "cuernos de consagración". Estos santuarios podía estar en cuevas o en las cimas de los montes, pero no en templos propiamente dichos.

Una característica notable de la vida minoica, fue el juego con el toro. En los frescos, estatuillas y sellos, se pueden ver a los atletas saltando o dando el salto mortal por encima de un toro que embiste, en lo que debió ser una prueba emocionante y ardua, si bien no se sabe si pudo tener un sentido religioso.

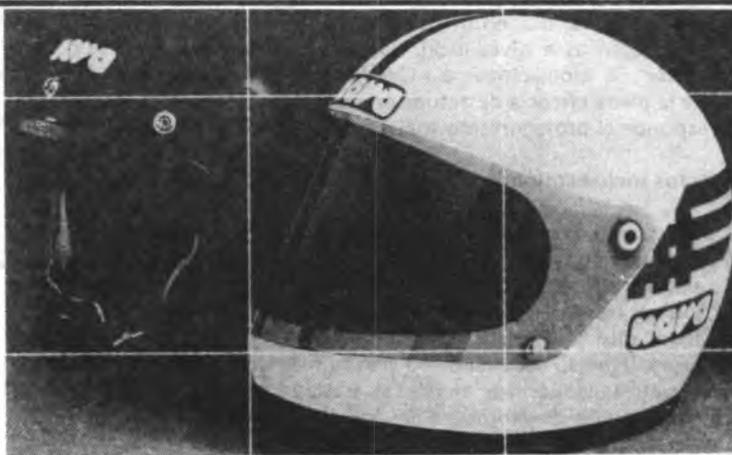
## CASCOS MOTO

TODO TIPO Y PRECIO



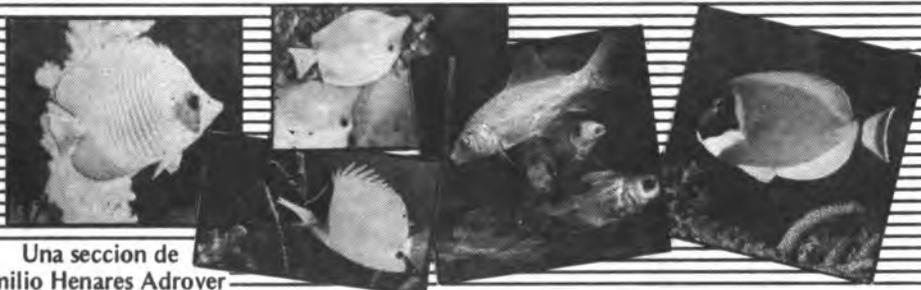
**perello**  
sa bassa

Tel: 55 14 01 - 55 16 10. - MANACOR.



# MUNDO MARINO

Una seccion de  
Emilio Henares Adrover



## La pesca con suradas

La modalidad de pesca con suradas, se practica con bastante asiduidad en ciertos puntos de la isla, en especial la zona de Porto Colom; no es un tipo de pesca tan popular como pueda serlo la modalidad de volantín, pero a pesar de todo tiene su importancia ya que existen pescadores que practicamente solo se dedican a calar sus suradas.

Una surada consiste en una liña, por lo general de nylon, de cierto grosor para poder soportar el peso del lastre, que muchas veces pesa mas de medio kilogramo, cerca del lastre lleva adosado un anzuelo, tipo mallorquin, de los números seis al diez, dependerá el tamaño de los anzuelos del tipo de peces que pretendan capturar; la surada debe calarse

al fondo durante varias horas o mejor aún durante la noche; para asegurar su flotación y para que pueda identificarse en el mar ésta llevará en su extremo superior una boya o algo similar.

Las suradas deben calarse desde embarcación, basta una embarcación de pequeña eslora, ya que por lo general suelen pararse en ensenadas, playas, y lugares poco profundos que se encuentran cerca de la costa y casi siempre en fondos arenosos o fangosos, es frecuente ver muchas suradas caladas en el interior de Porto Colom.

Existen distintos tipos de cebos para utilizar con las suradas, todo dependerá de la especie que quiera capturarse; pueden cebarse con



Cohombro de mar "pardal de moro", cebo especialmente indicado para la captura del sargo y del sargo picudo "morruda"; dicho cebo es muy fácil de conseguir ya que practicamente abunda por todas partes, especialmente en puertos y zonas rocosas poco profundas. La parte aprovechable para cebar del cohombro es muy pequeña y solamente se emplean unos filamentos adheridos en el interior del cuerpo del animal, dicho cebo utilizable se asemeja mucho a un pequeño tentaculo de calamar, aunque sin duda alguna este es el cebo mas indicado para la cala de suradas, no es muy empleado debido a la dificultad de sacar del cuerpo del cohombro la parte aprovechable.

Tambien puede utilizarse, y con buenos resultados, el calamar fresco con este cebo se capturaran preferentemente sargos, variedad, herreras "marbres" y

lubina "llop", siempre calado en fondos arenosos. El jurel y otros peces como el caramel "jerret" tambien pueden emplearse para cebar las suradas, especialmente para la captura de morenas y congrios; para este tipo de modalidad es aconsejable añadir mas lastre a la surada, ya que estos peces luchan con desesperación y tienden, una vez han picado el cebo, a esconderse en sus agujeros o cuevas; el anzuelo en vez de montarse en hilo de nylon debe de hacerse con hilo trenzado de acero, ya que para estas especies el hilo de nylon les resulta muy fácil cortarlo con sus agudisimos y afilados dientes, especialmente la morena. Las suradas, para capturar estas especies, deben calarse en fondos rocosos de no mucha profundidad y cerca de la orilla, tambien pueden capturarse en dichos fondos alguna escorпора y excepcionalmente un





No em despedesc, sempre continuaré amb voltros

Fa poc més de tretze anys vingué a Manacor un rector llorençí que ja havia estat abans a Manacor de vicari. Venia d'Artà i carregat d'il·lusions. L'Església manacorina ja no vivia amb l'esplendor del temps del rector Rubí, perquè els capellans manacorins estaven envellits i "L'aggiornamento" havia canviat moltes coses dins els àmbits clericals. No passen molts d'anys abans de veure-se l'eficàcia dels treballs de Don Mateu. Un home essencialment bo, que no ha tengut un "no" per ningú mai i amb el cap ben clar. De la seva ma es restauraven moltes coses a Manacor: La Capella, el Campanar, la teulada, la rectoria. Per altra banda l'església manacorina tenia un cau importantíssim per acostar-se a la joventut: el Jordi d'Es recó. Les festes populars, amb la seva empenta conegueren una època d'ascens continu. Però ben inesperadament per tots aquells que no estam massa a prop de les jerarquies, ens arribà la notícia del seu cessament. Llavors anàrem, poc a poc, sabent més coses. Lo que és ben cert és que don Mateu ha cessat o cessarà ben prest com rector de N. Sra. dels Dolors de Manacor. I és igualment cert que don Mateu ha estat el centre de la notícia les darreres setmanes a Manacor; per això, precisament, hem volgut que els nostres lectors tenguessin fil directe amb don Mateu Galmés.

-Hi ha gent don Mateu, que opina que el Bisbe, amb el seu cessament l'hi ha esvergat una bona galtada...

-Jo no ho trob així; no tenc que dir res absolutament del Bisbe perquè

norma existent en aquest moment de canviar els rectors que duen més de 10 anys al mateix lloc. A més la postura del Bisbe no era la d'una persona que em volués ofendre.

## Don Mateu Galmés surt del mutisme

### "Sempre m'ha assessorat com si fos una sola veu"

parròquia de tanta importància com la de Sta. Eulàlia de Ciutat. Això és un signe evident de que el Bisbe no estava descontent de mi.

-Se diu que l'objectiu del canvi ha estat intensificar la pastoral de conjunt de totes les parròquies de Manacor. ¿Ho creu així?

-Joestic i sempre he estat d'acord completament amb aquesta pastoral de conjunt. Fa anys, ja, quan es començava a parlar d'això mateix, vaig oferir la meua dimissió per poder facilitar aquesta labor. No se va fer en aquell moment, però se fa ara.

-De totes formes, vostè queda a Manacor. ¿Per què aquest interès en quedar a la nostra ciutat?

-Sa idea és sa següent, que ja vaig exposar al Bisbe quan me va comunicar el meu cessament: durant trenta-tres anys he fet feina dins l'Església, allà on m'ha encomanat l'Església. El meu desig seria que els anys que em restin de vida poder fer feina allà on me trobi bé, en lo que m'agradi. I el Bisbe acceptà perfectament aquest raonament.

-¿I quines són aquestes tasques que més li agraden?

-Lo que m'ha agradat sempre i per ventura no l'hi he pogut dedicar tot el temps que he volgut: es contacte amb la joventut, l'espai amb els nins i contacte amb la tercera edat. Llavors treballar per a les festes populars, la Capella, etc. Amb una paraula es pot resumir: contacte amb la gent.

-I aquests contactes amb els joves, prioritàriament al Jordi d'Es Recó ¿No és així?

dins el Jordi d'Es Recó —me referesc als meus joves perquè aquest centre és meu, sino de la parròquia i el qui ha d'impartir uns criteris allà dedins he de ser jo, sino la parròquia. Però aquest no és l'únic contacte amb els joves de Manacor.

-Lo que no hi ha de dir, don Mateu, és que el poble l'hi ha demostrat pens que justament, la seva adhesió. Cartes al pedic, nombrosos escrits, collides de firmes... ¿C'agrada valora vostè aquestes coses de simpatia?

-Ho valoraria tot en sentir molt positiu. Però lo que se fa, té un prioritari aspecte que és mostrar simpatia amb que m'ocupa la bona gent de Manacor. I jo no he volgut mostrar aquestes mostres de simpatia cap a la meua parròquia, perquè implícitament pareixeria que me n'he apartat, ni tampoc he volgut impedir que el poble em mostrés un carinyo; per altra banda és recíproc. A mí, lo que m'ha agradat molt de la postura del Bisbe és que m'hagi respectat el meu desig de quedar a Manacor, perquè em mantingui a Manacor i perquè la meua intenció es quedar viure a Manacor.

-Són ja prop de catzen anys, don Mateu, des de que vingué d'Artà a donar la empenta a la parròquia manacorina. No hi ha dubte que s'han fetes moltes coses, que poden ser dignes, per que s'han fetes. ¿De quines es sent més satisfet en aquests moments?

-Em satisfan moltes coses que he ajudat a fer endavant; la reorganització de La Capella de Manacor; haver pogut

## lat bé que Manacor tat d'Església"

de joves i el Grup d'Esplai. Del Jordi d'Es Recó em satisfà particularment el que ha estat obert a tots i a tot i que ha contribuït a l'esport de Manacor. Haver pogut arreglar el campanar que queia; la restauració de la rectoria, dedins i defora; organitzar i restaurar les festes de Sant Antoni, Nadal i Pasqua, tant la part popular com la litúrgica. Haver organitzat l'associació de Viudes que ha estat molt efectiva i pràctica i que ha promocionat la tercera edat...

-Però per fer un bon grapat d'aquestes coses que ha nombrat es necessiten doblers. I la gent, des de sempre ha parlat molt dels assumptes relacionats amb els doblers i els eclesiàstics... per altra banda, vostè no es pot dir que hagi demanat doblers al poble...

-Per fer totes aquestes obres del campanar, cúpula, teulades, terrats de la sagristia, la rectoria, etc., s'han emprats els doblers procedents de la deixa de Son Ganxo.

En quant al Jordi d'Es Recó, se va vendre la casa de Ca'n Pocoví, al carrer d'Artà. El que restava es va aconseguir amb

un préstec que avalaren vint homes de Manacor. L'altre part es va manllevar a la deixa de Son Ganxo. Avui, ja s'ha tornat el préstec i falta només a tornar una petita quantitat de lo que es manlevà a Son Ganxo.

-Una església amb tants de bens l'hi devia dur molta feina per l'administració...

-Gens ni mica. Tota la feina relacionada amb la part econòmica l'ha feta la Junta Econòmica que vaig nombrar quan vaig venir a Manacor. Ella ha realitzat totes les operacions econòmiques com sa venda de Son Ganxo i la resta.

-¿Surten els comptes?

-Perfectament. Cada any s'ha presentat a l'Obispat; s'ha adaptat als nous sistemes comptables oficials i al règim fiscal actual. Tot està ben clar, i el que ho vulgui veure, tot està al dia i a la seva disposició.

-Tornant un poc al fil del començ, Don Mateu, només ja una pregunta més ¿està gens dolgut o resentit amb aquest canvi a la rectoria?

-Sempre m'ha assembletat bé que Manacor fos una sola unitat d'església. A damunt sa trona, no he parlat



*Me sent manacorí y tenc la intenció de quedar a viure a Manacor*

mai de Ntra. Sra. dels Dolors, sinó d'església de Manacor. Estic contenc i agraït al Bisbe per haver duit a terme la unificació de l'església de Manacor que és una unitat sociològica. Em sap un poc de greu, només, que la meva tasca no sempre ha estat entesa. I per ventura això ha estat degut a que només he tengut una línia: la d'estimar a persones, la d'ajudar a tots els qui he pogut. El Concili Vaticà II,

quan parla de l'Església diu que els cristians tenen per naturalesa la dignitat dels fills de Déu; per única llei, l'amor i per fi el Regne de Déu. Aquest crec que ha estat el meu objectiu i esper que segueixi essent-ho fins al final.

-¿Ens deim adéu?

-No em despedesc ni em despediré. Continuaré amb voltros.

ANTONI TUGORES.

## OCASION

**1/2 cuarterada huerto con 150 árboles a 4 Kms. de Manacor - Pozo con agua en abundancia.**

Teléfono: 55 30 95 por la noche

Teléfono: 55 02 30 de día preguntar por Sr. Castro

**RENUOVE SU COCHE POR 5.000 ptas.**

**Fundas 1a. calidad desde 3.500 ptas.**

**Alfombras goma desde 1.750 ptas.**

\*\*\*\*\*

**En venta: Con garantía, grandes facilidades**

Fiesta Sport 1.300

Citroen CX Palas 2.400

Seat 133 lujo

127 CL 4 puertas

GS familiar y Palas

127 a partir de 100.000 pts.

600 por 23.000, 2 CV furgoneta por 45.000, Talbot 1.200 desde 90.000.

**COMPRA-VENTA-CAMBIO por usado o nuevo**

Avda. Fray Junípero Serra, 40 - MANACOR (enfrente hospital)

**AUTO VENTA MANACOR**

# Nuevo TV Color

El compromiso de ser líder siempre obliga a más. Por eso, nuestros televisores tienen ese "algo" más que los hace distintos. Por eso somos líderes del mercado.

Hoy, gracias a ese afán de líder inconformable, podemos ofrecerte una nueva gama de televisores indudablemente superior. Es el resultado de un verdadero ejército de investigadores (más de 6.000 hombres en todo el mundo) y de la más sólida experiencia. Es, **el fruto de la exigencia.**

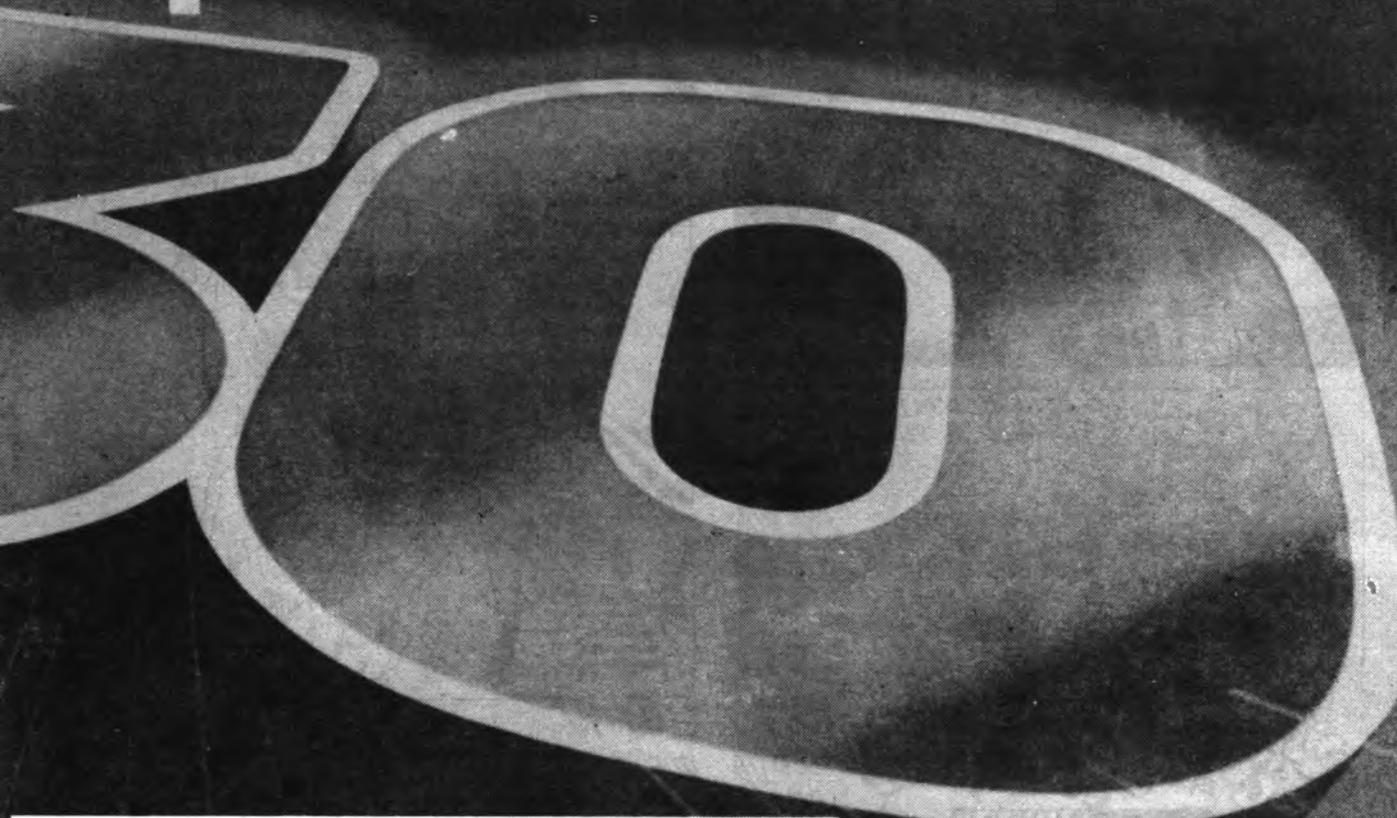
Los nuevos televisores Philips K-30, no sólo son capaces de ofrecerte

color natural, sino que además, están dotados de la más perfecta y moderna tecnología, preparados para el futuro, porque en los próximos años nos esperan emocionantes novedades en el terreno audiovisual. Nuestro compromiso está cumplido. Aquí está el futuro: Nuevo TV Color Philips K-30.

Vaya directo al futuro.  
Compre el nuevo TV Color Philips K-30.  
**El fruto de la exigencia.**

# olor Philips

## Aquí está el futuro!



DISTRIBUIDOR

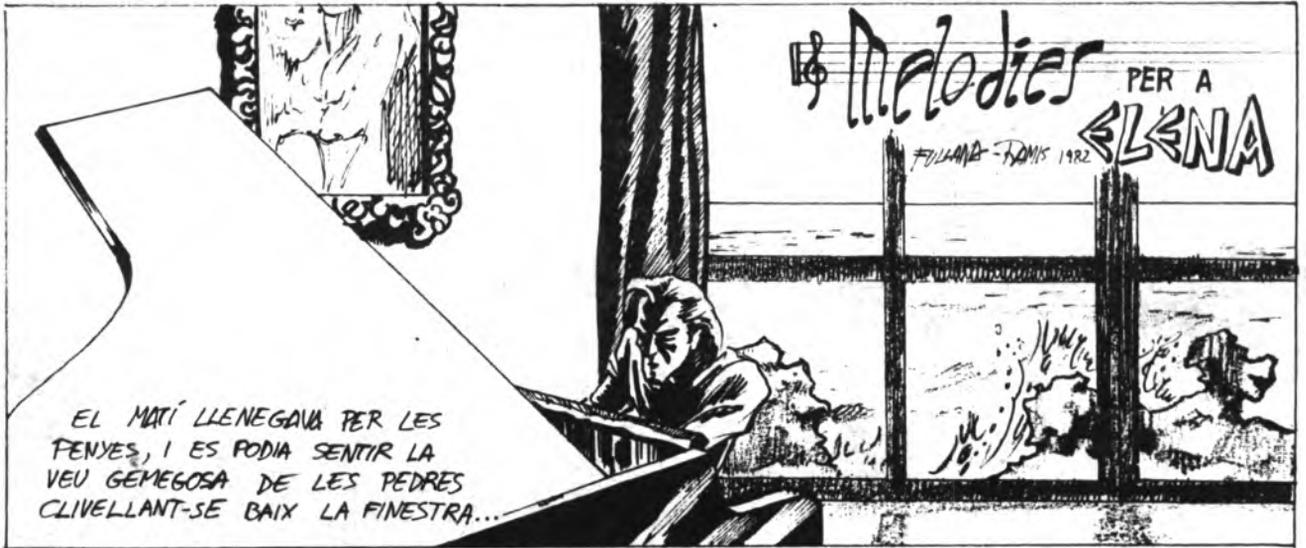


*SUMINISTROS ELECTRICOS*  
***Santandreu***, S.A.

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO  
FACILIDADES DE PAGO

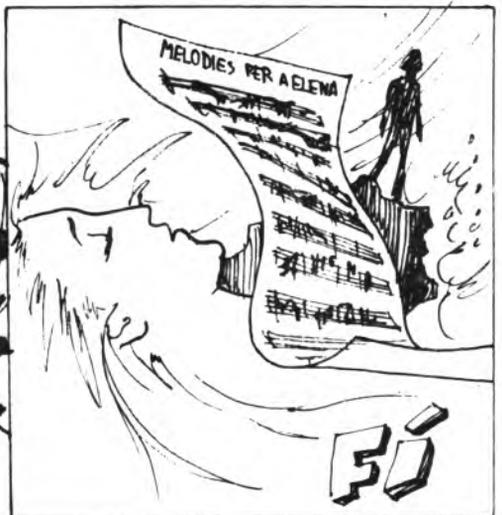
Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)

**PHILIPS**



QUE MOLTS DE PICS SENTIA QUE EN LLOC DE FER-LA







# HERMITAGE

AGENCIA DE VIAJES

PLAZA ALVARO SOTELLO 1 TELÉFONO 55 18 62  
MANACOR (MALLORCA)



## 2.ª FASE EN BARCELONA

PARTIDOS

28 JUNIO  
29 JUNIO  
01 JULIO

02 JULIO  
04 JULIO  
05 JULIO

PRECIO DESDE 4.475 (INCLUYENDO ENTRADA DE TRIBUNA CON ASIENTO Y BARCO EN ACOMODACION LITERA CUADRUPLE)

## GRAN SEMIFINAL

08 JULIO EN NOU CAMP

PRECIO DESDE 6.500 PTAS. (INCLUYENDO ENTRADA DE TRIBUNA CON ASIENTO Y BARCO EN ACOMODACION LITERA CUADRUPLE)

## ANDALUCIA Y CEUTA 11

del 6 al 16 de Agosto **11 DIAS**

precio: 42.500 ptas incluye: barco · autocar · hoteles · avión · pensión completa · visitas · guía.

*Ofertas Especiales*

## TENERIFE

UNA SEMANA EN JULIO-AGOSTO-SEPTIEM.

28.000 PTAS el precio incluye: avión · hotel 3 estrellas · traslados · guía... y feliz viaje

RESERVAS:



REGALO ESPECIAL PARA NOVIOS!

Pl. Alvaro Sotello 1 (5a Basse)

Teléfono 55 18 62

MANACOR

SOLICITE INFORMACION



# VENDEMOS Y TAMBIEN LOS REPARAMOS

Motocultores, AGRIC, con motor  
4 tiempos

Motocultores, HELENA, Diesel, 10 - 12  
14 h.P.

Motosierras, STIHL, FRONTIER  
JONSEREDS.

Motobombas autoaspirantes.

Cortacéspedes, etc. etc.

en

## Comercial Bme. Llinás

C/ Palma, 82

MANACOR

# AEROMODELISTAS AUTOMODELISTAS BARCOMODELISTAS MAQUETISTAS

## ¡ YA ! Muy pronto

# INGENI

Av. Gral. Mola, 70 (Baix d'es Cos)

Teléfono: 55 49 81

ZOOM - O.S. - WEBRA - FUTABA -  
MULTIPLEX - GRAUPNER - MODELHOB -  
PILOT - TAMIYA - YANKEE - X. ACTO

Etc. Etc. Etc

## Con motivo de la VI Trobada de Balls Mallorquins

# Nuestra agrupación folklórica, en Muro

El pasado domingo, día 27 de junio, tuvo lugar en Muro la VI Trobada de Balls Mallorquins, que como sabrá el lector, venía precedida en los cinco años anteriores por las de: Felanitx, Pollensa, Soller, San Lorenzo y Petra, por orden de turno o año de actuación.

Nuestra Agrupación, con sólo un año de vida, representó muy dignamente a nuestra ciudad, no en plan de competición sino en plan de exhibición. Exhibición que hubiera podido tener por lema:

"Así canta y baila Mallorca"

Asistimos unos treinta representantes de Manacor, entre "balladors y musics".

En la villa de Muro se dieron cita mil trescientos intérpretes de nuestro inolvidable folklore, en nombre de 30 pueblos de la isla y uno de Ibiza y otro de Menorca.

Muro, que aparecía engalanada en sus ventanas, calles y balcones, recibió a los participantes como bien saben hacerlo.

El grupo "Revetla d'Algebelt" de Muro llevó el peso de la gran diada mallorquina.

Por la mañana, los diferentes grupos que iban llegando, interpretaban sus melodías en las calles y plazas de la villa.

La comida de hermandad tenía lugar en la escuela graduada.

Por la tarde, llegaron el resto de participantes de la Trobada, concentrándose en los jardines de la citada escuela. Allí se inició el desfile al son de los muchos instrumentos que formaban parte de las agrupaciones.

A lo largo de la calle Mayor, la procesión musical, danzante y acompasada, llegaba a la maravillosa plaza, marco del encuentro.

Frente a las vetustas paredes de la iglesia se había instalado en catafalco por donde pasaría cada pueblo, mostrando lo mejor de su repertorio.

A las seis se abrieron las actuaciones, con dos canciones por grupo, siendo los de Muro quienes iniciaron y cerraron el magno acontecimiento.

Muchas anécdotas salpicaron la jornada: Un periodista alemán, corresponsal de una revista de Hamburgo, me decía: "He sacado quinientas cincuenta fotos. Represento a una revista de gran difusión y queremos dar a conocer Mallorca. Hoy he visto lo que es Mallorca. Esto es su fiesta, esta es la cara alegre de la isla".

Una chica de Ibiza, contaba a todo el público el número de faldas que llevaba en sus refajos de su vestimenta ibicenca: seis, pero suelen llevarse doce.

Ojalá que la juventud y aquellos indiferentes ante nuestros valores artísticos hubieran contemplado la riqueza del folklore mallorquín. No se puede criticar lo que se desconoce, lo que no se vive.

Terminó dando la enhorabuena, desde estas líneas, al grupo REVETLA D'ALGEBELI y a todos los mureros que tan espléndidos se mostraron con nosotros y con todos los que promocionan nuestra riqueza folklórica.

J.M.



VENDO GRANIZADORA  
UGOLINI

Informes Tel. 57 06 89

FOTO - CINE - VIDEO  
Alfonso Lorente



Jaime II, 12 - Bosch, 1  
Tel. 55 10 98

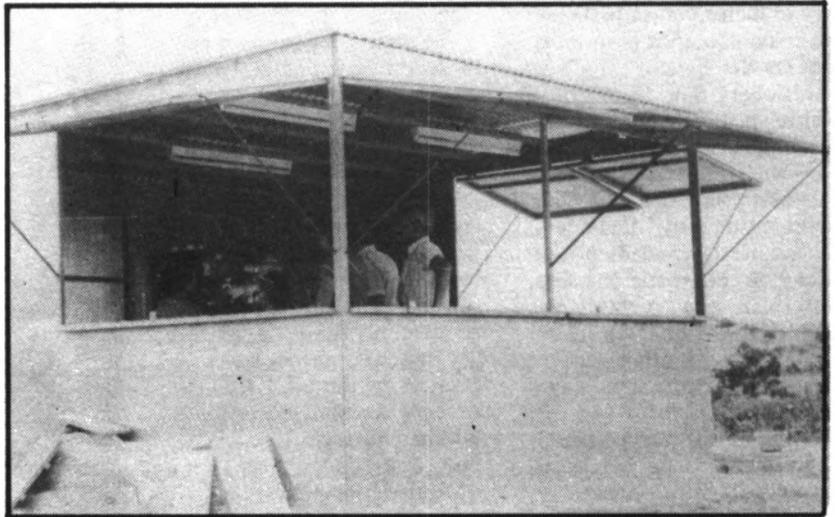
# Bar



# Sa Torre

**Especialidades:**

**POLLOS Y  
LECHONA  
AL AST**



*Carretera Son Forteza (frente Torre dels Enegistes)*

## **OTRA INSTALACION**

## **EFFECTUADA POR:**



**MAQUINARIA, MOBILIARIO  
INSTALACIONES Y PROYECTOS DE:**

- CAFETERIAS
- RESTAURANTES
- LAVANDERIAS
- SUPERMERCADOS
- CAMARAS FRIGORIFICAS
- COCINAS INDUSTRIALES
- EXTRACCION HUMOS Y VAHOS
- COLMADOS, PESCADERIAS, etc.



**comercial  
BUADES**

# El vals de los fichajes

Como cada año por estas fechas el mundillo de la información deportiva se llena de noticias de fichajes, altas y bajas de los clubs de futbol. Nuestra comarca no podía ser menos y el vals de los fichajes ya ha empezado. Todos los equipos se preparan para empezar la temporada con buen pie y obtener un conjunto de jugadores compactos que garanticen a la afición unos domingos de buen fútbol y sin la preocupación constante en el descenso.

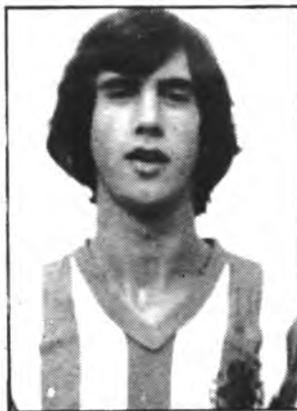
## Porto Cristo.

El equipo de Porto Cristo esta semana ha renovado el contrato por otra temporada con el mister Pep Piña. Por tanto, el entrenador que subió el equipo a tercera división, va a quedar una temporada más, asimismo l'Amo En Joan Tauleta se quedará otro año de presidente de la enti-

dad. Onofre Ferrer, el ariete y pesadilla de las defensas contrarias, pasará a desempeñar el papel de preparador físico. Y si anteriormente decíamos que l'Amo En Joan se queda a regir los destinos del club portocristeño, no así su hijo, Guillermo Juan, que con toda seguridad firmará, si ya no ha firmado, con el C.D. Sant Llorenç del Cardessar y Agustín y Jeroni, también tienen intención de fichar por el citado club. Luisito, también del Porto Cristo, quiere dejar el club para formar parte del conjunto que entrena Sebastián Gomila. Y Juanito ha expresado su deseo de no renovar por el Porto Cristo. Sin embargo, la directiva nos ha comunicado su intención de fichar dos jugadores, que no quiere decir el nombre ni darnos pista alguna, hasta que el fichaje de los dos no esté

consumado.

## C.D. Artá.



El C.D. Artá no quiere ser menos que el Porto Cristo y se prepara para ofrecer un buen futbol a sus aficionados y asegurarse la permanencia en tercera división nacional, después de haber empatado al Baleares en su feudo y ganarle por la tanda de penalties. Así los jugadores que según todos los indicios debían engrosar la plantilla del C.D. Capdepera cuyas ansias de ascender están probadas, pasará a estar bajo las órdenes del mister Salem. Nos estamos refiriendo, naturalmente a Maymó, Mira y Santa. Por consiguiente, el Artá está renovando plenamente su plantilla para no tener ninguna sorpresa y poder presentar batalla al Badía de Cala Millor S.S., Porto Cristo y Manacor, todo ello en beneficio de los aficionados y del deporte en general. Así que a prepararse que este año, si el mundial no quita la afición por estos lares, se podrán apreciar unos partidos muy disputados.

## C.D. Capdepera.

Sí, de los cuatro jugadores que se estaba rumoreando irían al Capdepera solo uno, mantiene su postura Juanito el meta "ma-

nacori" la temporada próxima defenderá la portería del club de Capdepera que ya ha fichado a Pedro Ríos con el único objeto de subir a tercera. Pero no lo va a tener fácil pues el Cardessar según parece le va a presentar cara y la preferente si bien no será tan interesante ni mucho menos como la temporada pasada, sí habrá una lucha encarnizada para el tan deseado ascenso.

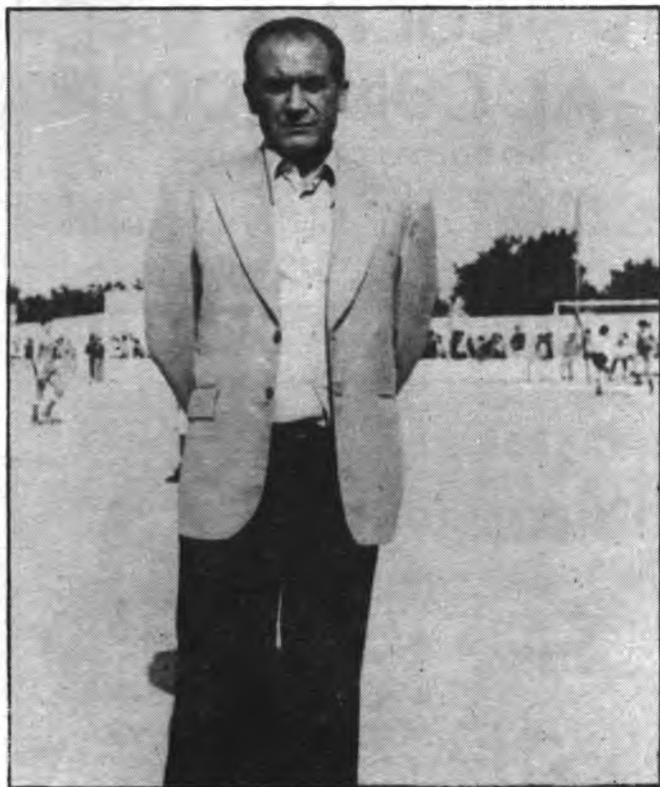


*Santa también ha fichado por el Artá*

## C.D. Manacor.

En el C.D. Manacor no sabemos a ciencia cierta que pasa, pues mientras parece seguro el fichaje de Juan Julve nadie dice está boca es mía. Es incomprendible que a estas alturas el entrenador que tenga que dirigir el club decaño no haya firmado para poder indicar los fichajes que crea oportunos, aunque uno piensa que con el ascenso del C.D. Sa Pobla, jugar la liguilla es pan comido. Sin embargo, los rumores indican, que la directiva del Club se está moviendo con mucho sigilo para la realización de algunos fichajes que permitiría ser los líderes de su grupo. En nuestra próxima edición seguiremos informando.

MATEU



*El Mister portañón ha renovado contrato*

# \*\*\* AVISO \*\*\*

\*\*\*\*

Los Bancos establecidos en Manacor y Porto Cristo, durante la semana comprendida entre el 12 y el 17 de Julio próximo, permanecerán solamente abiertos al público de 9 a 12,30 horas, con motivo de celebrarse la fiesta de Nuestra Sra. del Carmen, patrona de Porto Cristo y declarada fiesta local a todos los efectos laborales.

Manacor, Julio 1.982.

## CARPINTERIA SANCHO - GOMILA

Especialidad en puertas y persianas a medida

Comunica a sus clientes y público en general su nuevo número de teléfono 55 48 65

Plaza Abrevadero, 1 B  
Tel. 55 48 65

MANACOR

## COMPRAMOS COCHES AL CONTADO

En buenas condiciones

\*\*\*\*\*

antes de vender su coche visítenos saldrá ganando

Avda. Fray Junípero Serra, 40 - MANACOR (enfrente hospital)

**AUTO VENTA MANACOR**

HIPODROMO  
DE MANACOR

**Sábado:**



**NOCTURNAS**  
Carreras de caballos al trote enganchado

# Noticiario Deportivo

## LA PRESENTACION DEL MANACOR: del 15 al 20 de julio

Parece que ya tiene fecha el Manacor para la presentación de su plantilla: del día 15 al 20 de julio. Esa parece ser la fecha elegida por el "míster" Juan Julve, que todavía no ha firmado... y eso que estamos ya en julio y no sirve la excusa del 30 de junio.

## POCAS CARAS NUEVAS

Parece ser que habrá pocas caras nuevas en el club rojiblanco: cuatro, a lo sumo cinco, aparte del entrenador y los juveniles Pericás y Jaime Mut. Pero parece ser que los hombres contratados serán de calidad y garantía. Esperémoslo. Por cierto, que aunque sepamos exactamente cuales van a ser esas nuevas caras, esperamos a la semana que viene, cuando ya todo se habrá confirmado. Pero les diremos, como pequeña pista, que habrá un elemento por línea.

## ...Y POCAS BAJAS

Claro que a las pocas altas hay que sumar pocas bajas. Posiblemente las de Timoner, que quiere dejar el fútbol activo, las de Mira y Maimó, según se dice a punto de fichar por el Artá y... alguna otra que no

será ninguna sorpresa. Por cierto que a la hora de salir este comentario a la calle ya serán prácticamente seguros los 19 hombres que quiere tener el Manacor la próxima liga en su plantilla.



*Timoner quiere dejar el fútbol activo. Una lástima.*

## JAIME BAUZA, HOY

Parece que Bauzá estaba deshojando la margarita cuando le despertó una llamada de un directivo manacorense: o te decides o el Manacor te deja de tener en cuenta desde ya. Y Bauzá reaccionó, vaya, y a las pocas horas concreta una entrevista definitiva para hoy mismo, en la que,

casi seguro, se concretará su futuro como rojiblanco. A Bauzá le pisaba los talones últimamente el Poblense...



*Bauzá representó Otelu hasta que el Manacor dijo basta*

## EL OLIMPIC Y LA FALTA DE TECNICOS

En el seno del Club Olímpic deben andar muy preocupados por la falta total de técnicos que están a su disposición para entrenar esta temporada. Según fuentes oficiosas, el Badía de Cala Millor está a punto de fichar un hombre base para el Olímpic con lo cual la falta de buenos entrenadores se agravará mucho

más. Una pena, una verdadera pena. Pero que conste que la culpa no la tienen los preparadores sino la directiva que no ha ofrecido independencia a estos y ha permitido que los padres de los jugadores se impusieran a ellos, dándoles casi siempre la razón. Otra causa no menos importante ha sido la equivocada gestión del presidente que en contadas ocasiones ha sabido estar en su sitio. Los directivos tienen que dirigir y no entrometerse en los asuntos de los preparadores, cada uno a su trabajo, y esto desgraciadamente no ha existido en el Olímpic. Una verdadera pena.



## HERMITAGE

AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VIAJES DE NEGOCIOS  
FERIAS Y CONGRESOS  
VIAJES LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
GRUPOS ORGANIZADOS  
CRUCEROS

MANACOR  
P. CALVO SOTELO, 1  
Teléfono 55 18 62

CLASES DE SOLFEO, PIANO Y  
ARMONIA DURANTE TODO EL  
VERANO EN PORTO CRISTO

HORAS A CONVENIR

Teléfono: 57 00 69



## BAR - RESTAURANTE SOL NAIXENT

Cra. Porto Cristo - Cala Millor

Cocina Mallorquina y Nacional

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES**

ABIERTO TODO EL AÑO

\*\*\*\*\*

Horario: a partir de las 9'30 de la mañana Tel: 57 09 31

## Miquel Estrany: quart ascens a Tercera Divisió

# “Sa part econòmica ha deixat de ser important per mi”

En Miquel Estrany, el davantar controvertit que l'any passat no serví pel Manacor, acaba de batre —possiblement— un “record”: el de nombres d'ascens. En quatre ocasions ha pujat de Regional a Tercera; tres vegades amb el Manacor i una, la darrera, amb el Club Sportiu Artà, el diumenge passat a l'Estadi Balear. N'Estrany, un home jove que està considerat com un veterà per la quantitat d'anys que fa que li pega cosses a la pilota, ha tingut una gran satisfacció: la de veure que fora del Manacor també era qualcú i que havia respost a una confiança depositada

en la seva persona.

-¿De quina de las quatre pujades a Tercera et sents més satisfet?

-Estic satisfet de totes. Sa gent es sent eufòrica i ho celebra amb molta alegria i això és sempre molt agradable. Però, crec que totes potser m'han satisfet per igual: unes vegades perquè ascendia amb un equip que duu el nom del meu poble i la darrera, per haver respost a una confiança depositada en mi.

-Però dins el teu coret, n'hi ha hagut qualcún que t'ha emocionat més que l'altre ¿o no?

-Possiblement l'any 80, amb el Manacor, perquè fou difícil i perquè la gent par-

ticipà moltíssim amb l'ascens. Hi havia, además, un altre motiu: tota la plantilla era manacorina.

-I de tots els aconseguits, ¿quin ha estat el més difícil?

-Jo crec que el d'enquany, sense cap dubte, perquè la plantilla evidentment no era tan gran ni tan bona com la del Manacor i perquè hi havia equips tan difícils com l'Espanya, el Badia, el Balears...

-¿Quina ha estat la base de l'èxit de l'Artà?

-Dins l'adversitat —lesions— hem fet una temporada regular i una segona volta esplèndida, on tan sols hem encaixat quatre gols.

-¿De quina manera ha

contribuit En Miquel l'ny a l'ascens de l'Artà?

-No d'una manera siva, com un peó més: peó més que ha co la seva obligació i ha sort amb so fer gols sius. He de dir que trobat molt a gust l'Artà i que el cam Ses Pesqueres pareix a mida per ses meves cions: m'hi trob molt b

-Això pareix in que fas comptes contin

-Per continuar s'ha donar una sèrie de circumstàncies, de coincidències: Mira, avui per avui no porta lo més mínim sa econòmica. S'amistat c ta molt més que els do Un dels motius que er

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)

En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

### DISPONEMOS PARA VENDER:

En Manacor:

Taller carpintería  
pisos en buk y terminados  
planta baja con cochera  
solares buena situación  
casas viejas  
locales comerciales

En S'Illot:

Casas en buk y terminadas  
Solares  
Pisos

En Porto Cristo:

Pisos en buk y terminados  
Solar edificación continúa  
Solar edificación chalet

Compra -venta fincas rústicas - urbanas  
Permutas - Traspasos  
Préstamos con garantía hipotecaria  
Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos  
Alquileres - Seguros, etc.



## VOLAMOS A CANARIAS A PRECIOS MUY INTERESANTES

### LLAMENOS Y LE INFORMAREMOS



Tel. 573342



drien fer quedar seria que firmassin un parell de companys meus que estan en tractos amb l'Artà.

-Sa teva aspiració, segons pareix, és la d'entrenar.

-Sí, me falta una assignatura per tenir el carnet de regional i m'hi posaria tot d'una.

-¿Com has vist, a una certa distància, la campanya del Manacor d'enguany?

-Crec que ha fet una campanya normal, i que l'hi ha faltat una cosa primordial: companyerisme. Crec que s'entrenador no ho ha sabut fomentar. Al final sa plantilla pareixia dividida en indiferències i obllits que no s'havien d'haver donat mai.

-¿Crecs que podia aspirar a qualque cosa més?

-Tenia molta més qualitat que el primer any de Tercera, pero manco agressivitat i prova d'això és que s'ha tret menys positius. La plantilla estava minada. Tant En Bauçà com En Riera varen esser fitxatges positius, no així els altres extrems perquè no importava

dur-los ja que no eren superiors als manacorins, encara que cobrassin més.

-Crecs que serà positiva la rivalitat que hi haurà l'any qui ve entre el Badia, Artà, Port i Manacor a Tercera?

-Rivalitat en el bon sentit de la paraula, sí. Començant perquè els jugadors de la comarca tendran més possibilitats de jugar a Tercera, principalment els joves. Sa part econòmica també en sortirà afavorida. Lo que me pareix és que deportivament el Manacor hi pot sortir perdent, perquè tots els equips voldran guanyar-li. El Manacor serà l'equip a batre per tots els d'aquesta comarca.

-Pel fet d'haver aconseguit quatre ascensos, ¿et consideres un home afortunat?

-Només de cara a ses anècdotes que podré contar de cada ascens. Això sí, don gràcies a Déu per haver tengut la sort de tenir aquestes quatre alegries, que suposen un ascens.

## “El Manacor és es meu club”

-Amb so cor en sa ma, Miquel, ¿tornaries an el Manacor?

-Seria difícil mentres hi quedin a sa Directiva dues o tres persones que m'engegaren sense dir-me un sol motiu. Lo que no puc obllidar és que el Manacor és es meu club.

-¿Com veus es futur del Manacor i d'es nostre fútbol?

-Crec que se parteix de damunt arenes movedisses. El problema de Manacor, de tots els equips, és d'entrenador. Es jugador de Ma-

nacor no surt, -ja desde s'Olimpic- mentalitzat per ser jugador de fútbol, sinó per intentar cobrar siscentes mil pesetes cada any. I això no pot ser. Crec que valdria la pena gastar-se els doblers d'un parell de jugadors a preu de figures amb un entrenador de fora, que pogués mentalitzarlos. A més a més, a mi s'excusa d'es camp no em convenç; el Manacor podria entrenar de sis a vuit tot l'any. Però clar, per això els jugadors han de voler sacrificar-se.

TONI TUGORES



“El Manacor és es meu Club”

**GUILLERMO BEZZINA**  
Clases de física, matemáticas  
de BUP y COU

A PARTIR DEL 4 DE JULIO  
C/ Cristóbal Colón, 7 - Porto Cristo

## Galería Deportiva

## Hoy, Cati Julve

Vivaracha, inteligente y muy educada. Esta es Cati Julve; una niña de 10 años, Campeona de gimnasia deportiva del Campeonato Escolar que tuvo lugar en Palma y segunda en salto en el Campeonato de Les Illes.

La sorprendemos, junto a sus compañeras Julieta Román y Margarita Mayol, muy dignas también de figurar en próximas galerías.

-¿Cati, fue fácil este triunfo?

-No, fue muy difícil y reñido.

-¿Quién fue tu más directo rival?

-El equipo de Puerto de Alcudia.

-¿Esperabas este triunfo?

-No.

-¿A quién lo dedicas?

-A mi profesora, Isabel Aguilar.

-¿Piensas repetir en la próxima?

-Desde luego.

-¿Y triunfar otra vez?

-Si es posible, sí.

-¿Tu número favorito, o tabla?

-La de salto.

-¿El más difícil?

-Barra.

-¿El de más belleza?

-Suelo.

-¿Qué es para ti, la gimnasia deportiva?

-Un gran deporte.

-¿Por qué?

-Es de gran belleza y mucha estética.

-¿Minoritario en Manacor?

-No, En S. Vicente, hay más de cien practicantes.

-¿Qué otros deportes practicas?

-Natación y tenis.

-¿Además de deportes?

-Estudio cuarto de



E.G.B.

-¿Qué te gustaría ser cuando mayor?

-Profesora de gimnasia y peluquera.

-¿Las próximas vacaciones?

-En Manacor y Menorca.

-¿Donde te gustaría pasarlas?

-En una casa de campo.

-¿Por qué?

-Me gusta convivir con la naturaleza.

-¿Qué es lo que más odias de la ciudad?

-El ruido y la contaminación.

-¿El día más feliz de tu vida?

-El día de mi primera comunión.

-¿Y el más triste?

-El de la muerte de mi abuelo.

-¿Tu plato favorito?

-Spaguetti.

-¿Castellano o mallorquín?

-Mallorquín.

-¿Un refrán mallorquín?

-"S'amor no té preu, i a sa plaça no en venen".

Nicolau.

## Judo

## Broche de oro para una excelente temporada del Dojo Muratore

Los pasados días 26 y 27 de junio y organizado por la Federación Balear de Judo se celebró el pase de competición y Técnica para el acceso al cinturón negro.

El sábado por la tarde se disputó la competición para lograr los puntos necesarios para poder acceder al pase de técnica, de entre los representantes del Dojo Muratore, Mateo Pujol consiguió dos victorias al vencer al aspirante a tercer Dan Felio Brenes, importante victoria si se tiene en cuenta que Brenes es 2o. Dan y actualmente Campeón de Baleares de menos de 60 Kgs.; Miguel Angel Pascual, logró sumar otra victoria a las que ya tiene en su haber y Miguel Febrer, al lograr las cuatro victorias que le hacían falta logró el pase a la prueba de técnica.

El domingo por la mañana, los representantes del Dojo Muratore, Lluc Mas, Santiago Porte y Miguel Febrer pasaron el examen técnico ante el Tribunal de

Grados designado por la Federación Española, puesto por Francisco lens, C.N. 5o. Dan, y representantes a la Federación Catalana; Gerardo Po C.N. 5o. Dan, de la Federación Alavesa y Robert Muratore, C.N. 5o. Dan, de la Federación Balear.

Todos ellos lograron pasar el examen consiguiendo Lluc Mas el 3er. Dan que le confirma como de las primeras autoridades del Judo en Baleares y mio a toda una vida dedicada a la práctica y enseñanza del Judo. San Porte pasó a 2o. Dan gracias a la constancia que demostrado en estos años, entrenando siempre con gran ilusión. Y último Miguel Febrer, cinturón negro 1er. Dan 17 años, el más joven Baleares en estos momentos y la gran promesa Judo Balear.

En resumen esta es una fiesta en el Dojo Muratore, sobre cuyo tatami entrenan los cinco únicos turones negros de Mana

## LOS MANACORENSES, J. POU y J. CALDENTY A LOS NACIONALES DE FONDO EN CARRETERA EN VALENCIA



J. Pou



Caldenty

Los ciclistas manacorenses, JAIME POU y JUAN CALDENTY, han sido seleccionados, junto con Cerdá, Terrasa, Salva y J. A. Crespi, para formar parte del equipo representativo de nuestra Provincia, que

este fin de semana disputará en Valencia, el Campeonato de España de Fondo en Carretera, en su categoría Aficionados. Desde esas líneas les deseamos un

SIL

OMARCAL  
**Manacor**

Setmanari d'informació general

# T V Fin de Semana

## SABADO

1.ª CADENA 3 JULIO

11.00 CULTURAL JUVENIL DE ESPAÑA 82

Programa juvenil relacionado con el Campeonato de Fútbol que contiene un Campeonato Juvenil de Fútbol-Sala y un concurso sobre temas culturales acerca de los países participantes en cada ciudad.

1.00 CONCIERTO

La orquesta Sinfónica de RTVE, bajo la dirección de Miguel Angel Gómez Martínez, interpreta «Canto de las Parcas», de Brahms y «Muerte del Obispo Brindisi», de Menotti.

2.00 REVISTA DE TOROS

2.30 PARLAMENTO

La dimensión social, de las leyes en un programa que une la actividad parlamentaria con la calle a través de reportajes, entrevistas, encuestas e informes.

3.00 NOTICIAS

3.35 PRIMERA SESION

«La senda de los elefantes». Intérpretes: Elizabeth Taylor, Dana Andrews, Peter Finch, Rosalind Ivan.

5.30 LA PANTERA ROSA

6.00 CULTURAL 82

«Gran Tarde Pop».

7.30 VERDAD O MENTIRA

Realización: Pascual Cervera y Jesús Valero.

8.00 POR ARTE DE MAGIA

«Magia cómica». Dirección y guión: Juan Tamariz. Realización: Juan Villaescusa.

8,30 NOTICIAS

9.00 CULTURAL 82

Baloncesto: España-USA.

En directo, desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid, encuentro de Baloncesto entre las Selecciones de España y USA (profesionales).

10.30 SABADO CINE

«Loca evasión»

12.30 ULTIMAS NOTICIAS

UHF

3.00 TORNEO DE TENIS DE WIMBLEDON

7.00 LOU GRANT

«Traición».

8.00 ESTRENOS TV

«El francotirador».

Intérpretes: Bernard Lecoq, Jenny Arese, Gabriel Cattand, Danny Dugay, Jacques Meréché, joven y eficazísimo ejecutivo de la compañía de piensos para ganado más importante de Francia, se ve injustamente relegado al ser ocupado por otro la jefatura de la sucursal de Burdeos, a la que pretendía. Su lógico disgusto es aprovechado por un amigo hombre siempre metido en los más disparatados negocios... que convence a Jacques para que se asocie con él en el montaje de otro disparate en una playa de moda.

10.00 CONCIERTO-2

Distribuidor de Zona

# JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN LIMITED  
TOKYO, JAPAN

5 AÑOS DE GARANTIA

## T V COLOR VIDEO

### Video Club Auto Radios

### Alta Fidelidad



SERVICIO TELEVISION MANACOR

Plaza Arquitecto Bennazar, 2  
Teléfono 55 13 92 MANACOR



## DOMINGO

1.ª CADENA 4 JULIO

10.00 HABLAMOS

10.30 EL DIA DEL SEÑOR

11.20 GENTE JOVEN

12.25 TIEMPO Y MARCA

3.00 NOTICIAS

3.35 DON CALZONES Y LOS CHALADOS

«Don Calzones: Fredy el desmemoriado».

«Los Chalados: El ladrón de ganado».

4.00 VIDA EN LA TIERRA

«Los conquistadores de tierra firme». Los reptiles fueron los primeros animales vertebrados que vivieron lejos del agua, por lo que se piensa debieron ser las primeras criaturas que sintieron sed. Tienen una gran capacidad para almacenar liquido en su cuerpo, de modo que cuando encuentran agua

reserva lo cual les permite vivir sin beber agua durante largo tiempo.

5.15 FUTBOL

Transmisión en directo desde el estadio Vicente Calderón de Madrid, del partido correspondiente a la Segunda Fase del Campeonato Mundial de Fútbol 82.

7.15 ESTRENOS TV

«Amanda».

Intérpretes: Fred Astaire, Ginger Rogers, Ralph Bellamy, Luella Gear.

Amanda Cooper, que adorna con su bella voz los espacios publicitarios de una cadena de radio, ha roto por tercera vez con su novio Steve, un dinámico ejecutivo que no acaba de explicarse estas veleidades de su explosiva y futura esposa.

8.30 NOTICIAS

8.50 FUTBOL

Transmisión en directo desde el Estadio Camp Nou de Barcelona del partido correspondiente a la Segunda Fase del Campeonato Mundial de Fútbol 82.

11.00 PROXIMAMENTE

UHF

7.45 REDACCION ABIERTA

8.00 DIBUJOS ANIMADOS

4.00 EL GRAN HAWAI

«Los hijos del Sol».

Una epidemia de fiebres tifoideas invade el pueblo. Kiki y Kino son las primeras víctimas conocidas; pero después será los hijos de Oscar. Se impone encontrar la fuente de contaminación; los contagiados se multiplican.

5.00 TORNEO DE TENIS DE WIMBLEDON

Final hombres.

8.00 PRODUCCION ESPAÑOLA

9.00 LARGOMETRAJE

«Cuando hierve la sangre»

11.15 LA PUERTA DEL MISTERIO

«Cielos extraños».

El doctor Jiménez del Oso presenta y comenta el documental de producción

## Gasolineras

### FIN DE SEMANA:

Son Armadans (Palma), Fortí (Palma), Agama (Palma), Palma Nova (Calviá), Uyaró (Campanet), Sóller, Llucmajor, Cra. Felanitx (Manacor), Sancellas.

### A PARTIR DEL LUNES:

Eusebio Estrada (Palma), Asima-La Paz (Palma), Ca'n Pastilla (Palma), Artá, Porreras, Colonia S. Jordi, Estellenchs, Inca, Pollensa, Bendinat (Calviá).

## Garaje

Taller s'ASFALT, S. Lorenzo, 19 - Tel. 55 02 80 y 55 13 12. Sábados de 9 a 19 h. Domingos y Festivos de 9 a 14 horas.

## Urgencias

55 00 50: Clínica Municipal  
55 00 63: Policía Municipal.  
Incendios (Amb. Diurna)  
55 03 04: Amb. Pto. Cristo  
55 00 44: Policía Nacional  
55 18 88: Taxis Manacor  
57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
55 23 93: Centro Sanitario (Ambulatorio).  
55 01 22 - Guardia Civil  
55 16 50: Comisaría de Policía.

## Farmacias

Día 3, Lda. Planas, Pl. Abrevadero.  
Día 4, Ldo. L. Ladaría, General Franco.  
Día 5, Ldo. J. Servera, Pl. Calvo Sotelo.  
Día 6, Ldo. B. Muntaner, Av. Salvador Juan.  
Día 7, Ldo. P. Ladaría, C/ Bosch.  
Día 8, Ldo. A. Llull,

Av. Antonio Maura.  
Día 9, Ldo. J. Llodrá, C/ Juan Segura.  
Día 10, Lda. C. Mestre, Av. Mossèn Alcover.

## Estanco

Día 4, estanco núm. 2, Pl. José Antonio.

## Manacor

Setmanari d'informació general



**HERMITAGE**  
AGENCIA DE VIAJES  
G.A.T. 515

BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARC  
VIAJES DE NEGOCIO  
FERIAS Y CONGRES  
VIAJES LUNA DE MI  
VIAJES DE ESTUDIO  
GRUPOS ORGANIZA  
CRUCEROS

MANACOR  
P. CALVO SOTELLO  
Teléfono 55 18 6



# PONENT

(Antes Pingüino)

## CAFETERIA - HELADERIA

- ENSALADAS \*\*\*
- SANDWICHES \*\*\*
- PA AMB OLI I PERNIL \*\*\*
- TORTILLAS \*\*\*
- BRATWURST \*\*\*
- HAMBURGUESAS \*\*\*
- PATATAS FRITAS \*\*\*
- CARNES PARRILLA \*\*\*
- SPAGUETTI \*\*\*
- BANANA SPLIT \*\*\*
- TARTAS HELADAS \*\*\*
- HELADOS ITALIANOS \*\*\*



ESTAMOS A SU SERVICIO



Carretera Cuevas, s/n.  
ES RIUET - PORTO CRISTO

## CARNET RAPIDOS COLOR

**4 fotos 200 Ptas.**

BAUTIZOS REPORTAJES  
**Foto LORENTE en El palau**

# FRIOPORT, S.A

ALMACEN FRIGORIFICO  
MAYORISTAS Y VENTAS AL POR MENOR

## PESCADOS

## CARNES

## VERDURA

Comunica a sus clientes y público en general la reapertura de la tienda

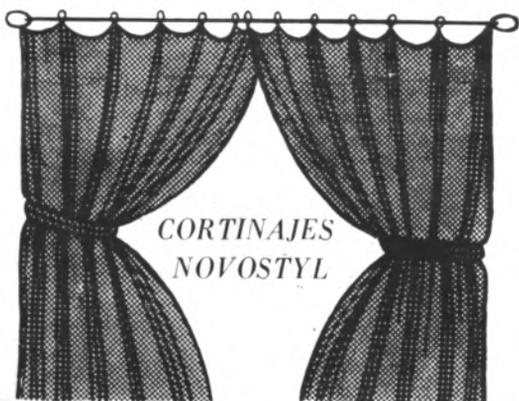
## SABADOS TARDE ABIERT

\*\*\*\*\*

Gran variedad de Pescados y Mariscos



Carretera Son Servera s/n - Tel: 57 08 29  
Porto Cristo (Manacor).



# **Cortinajes NOVOSTYL**

Pío XII, 26 - MANACOR

**Ofrece: Durante los meses de Julio y Agosto  
LAS OFERTAS DE VACACIONES**

Aproveche esta oportunidad que le  
brindamos para su renovación de las cortinas  
de su piso, apartamento o chalet  
—DESDE 450 PTAS. METRO—

\*\* Podrá encontrar su dibujo o calidad que más le agrade \*\*

VISITENOS Y SE CONVENCERA - ADEMAS CONFECCION GRATIS  
———— SOLAMENTE ESTOS DOS MESES ————

## **Bar - Restaurante VISTA ALEGRE**

Porto Cristo - Cala Anguila

Tel: 57 08 14

**MARTES**

**Y SABADOS**

# **BARBACOA**

**Pescado y Carne**



**DEMÁS DIAS**

**CARTA INTERNACIONAL Y MALLORQUINA**

El Oro lo  todo.



— *El Oro refleja sentimientos auténticos, inalterables, eternos.*



*Joyería* **Fermin**

Taller de Joyería y Relojería  
Central: Amargura, n.º 1, A - TEL. 55 18 99 - MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor